



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mercredi

woensdag

20-12-2006

20-12-2006

Après-midi

Namiddag

SOMMAIRE

INHOUD

Excusés	1	Berichten van verhindering	1
Ordre du jour <i>Orateurs: Luc Goutry</i>	1	Agenda <i>Sprekers: Luc Goutry</i>	1
PROJETS ET PROPOSITIONS	2	ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	2
Projets de loi portant des dispositions diverses I (2760/1-37) et II (2761/1-10)	2	Wetsontwerpen houdende diverse bepalingen I (2760/1-37) en II (2761/1-10)	2
- projets de loi-programme I (2773/1-29) et II (2774/1-4)	2	- ontwerpen van programmawet I (2773/1-29) en II (2774/1-4)	2
- ainsi que les propositions de loi jointes (61, 105, 252, 1004, 1026, 1378, 1471, 1653, 1834, 2063, 2091, 77, 147, 2023, 2241, 2262, 2602)	2	- en de toegevoegde wetsvoorstellen (61, 105, 252, 1004, 1026, 1378, 1471, 1653, 1834, 2063, 2091, 77, 147, 2023, 2241, 2262, 2602)	2
<i>Reprise de la discussion générale</i> <i>Orateurs: Hilde Dierickx, Luc Goutry, Greta D'hondt, Véronique Ghenne, Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, Miguel Chevalier, Benoît Drèze, Mark Verhaegen, Rudy Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi, Muriel Gerkens</i>	2	<i>Hervatting van de algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Hilde Dierickx, Luc Goutry, Greta D'hondt, Véronique Ghenne, Sabine Laruelle, minister van Middenstand en Landbouw, Miguel Chevalier, Benoît Drèze, Mark Verhaegen, Rudy Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, Peter Vanvelthoven, minister van Werk, Muriel Gerkens</i>	2
<i>Discussion des articles</i> <i>Orateurs: Marleen Govaerts, Carl Devlies, Nathalie Muylle, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances</i>	23	<i>Bespreking van de artikelen</i> <i>Sprekers: Marleen Govaerts, Carl Devlies, Nathalie Muylle, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën</i>	23
Proposition de loi modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (2793/1-4)	27	Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (2793/1-4)	27
<i>Discussion générale</i>	27	<i>Algemene bespreking</i>	27
<i>Discussion des articles</i>	27	<i>Bespreking van de artikelen</i>	27
Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la procédure d'adoption (2794/1)	27	Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de adoptieprocedure betreft (2794/1)	27
<i>Discussion générale</i>	27	<i>Algemene bespreking</i>	27
<i>Discussion des articles</i>	28	<i>Bespreking van de artikelen</i>	28
Projet de loi spéciale portant octroi d'une allocation spéciale unique au profit de la Communauté française, de la Région wallonne, de la Communauté flamande, de la Région flamande, de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire commune (2820/1)	28	Ontwerp van bijzondere wet houdende de toekenning van een eenmalige bijzondere toelage ten voordele van de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (2820/1)	28

<i>Discussion générale</i>	28	<i>Algemene bespreking</i>	28
<i>Discussion des articles</i> <i>Orateurs: Luc Goutry</i>	28	<i>Bespreking van de artikelen</i> <i>Sprekers: Luc Goutry</i>	28
Projet de loi portant octroi d'une allocation spéciale unique au profit de la Communauté germanophone (2821/1)	29	Wetsontwerp houdende toekenning van een eenmalige bijzondere toelage ten voordele van de Duitstalige Gemeenschap (2821/1)	29
<i>Discussion générale</i>	29	<i>Algemene bespreking</i>	29
<i>Discussion des articles</i>	29	<i>Bespreking van de artikelen</i>	29
Projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Mons et le tribunal de première instance de Gand et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Mons (2750/1-2)	29	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Bergen en de rechtbank van eerste aanleg te Gent betreft en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Bergen betreft (2750/1-2)	29
<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Tony Van Parys</i>	29	<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Tony Van Parys</i>	29
<i>Discussion des articles</i>	30	<i>Bespreking van de artikelen</i>	30
BUDGETS ET COMPTES DE LA CHAMBRE	30	BEGROTINGEN EN REKENINGEN VAN DE KAMER	30
Comptes de l'année budgétaire 2005 et budgets pour l'année budgétaire 2007 de la Chambre des représentants, des membres belges du Parlement européen et du financement des partis politiques (2776/1)	30	Rekeningen voor het begrotingsjaar 2005 en begrotingen voor het begrotingsjaar 2007 van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Belgische leden van het Europees parlement en de financiering van de politieke partijen (2776/1)	30
<i>Discussion</i> <i>Orateurs: Pierre Lano, rapporteur, Guy D'haeseleer</i>	30	<i>Bespreking</i> <i>Sprekers: Pierre Lano, rapporteur, Guy D'haeseleer</i>	30
Comptes de l'année budgétaire 2005, ajustements des budgets de l'année budgétaire 2005 et 2006, propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2007 de la Cour d'arbitrage, du Conseil supérieur de la Justice, des Commissions de nomination pour le notariat, de la Cour des comptes, des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, de la Commission de la protection de la vie privée et des médiateurs fédéraux (2782/1-2)	33	Rekeningen van het begrotingsjaar 2005, aanpassingen van de begrotingen van het begrotingsjaar 2005 en 2006, de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2007 van het Arbitragehof, de Hoge Raad voor de Justitie, de Benoemingscommissies voor het notariaat, het Rekenhof, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de federale Ombudsmannen (2782/1-2)	33
<i>Discussion</i>	34	<i>Bespreking</i>	34
Projet de loi domaniale (2779/1-2)	34	Ontwerp van domaniale wet (2779/1-2)	34
<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Hagen Goyvaerts</i>	34	<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Hagen Goyvaerts</i>	34
<i>Discussion des articles</i>	35	<i>Bespreking van de artikelen</i>	35

SEANCE PLENIERE

du

MERCREDI 20 DECEMBRE 2006

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 20 DECEMBER 2006

Namiddag

La séance est ouverte à 14 h 00 par M. Herman De Croo, président.

Ministre du gouvernement fédéral présente lors de l'ouverture de la séance: Mme Sabine Laruelle

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Raisons de santé : Patrick Moriau et Frieda Van Themsche

Raisons familiales : Alexandra Colen

À l'étranger : Hendrik Daems

UEO : Gerolf Annemans

01 Ordre du jour

Le **président** : Conformément à l'avis de la Conférence des présidents de ce matin, je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi :

- le projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Mons et le tribunal de première instance de Gand et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Mons (n^{os} 2750/1 et 2);
- le projet de loi spéciale portant octroi d'une allocation spéciale unique au profit de la Communauté française, de la Région wallonne, de la Communauté flamande, de la Région flamande, de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire commune (transmis par le Sénat) (n° 2820/1);
- le projet de loi portant octroi d'une allocation spéciale unique au profit de la Communauté germanophone (transmis par le Sénat) (n° 2821/1).

De vergadering wordt geopend om 14.00 uur en voorgezeten door de heer Herman De Croo.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: mevrouw Sabine Laruelle

Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenden: Patrick Moriau en Frieda Van Themsche

Familieaangelegenheden: Alexandra Colen

Buitenslands: Hendrik Daems

WEU: Gerolf Annemans

01 Agenda

De **voorzitter**: Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van deze morgen, stel ik u voor op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag in te schrijven:

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Bergen en de rechtbank van eerste aanleg te Gent betreft en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Bergen betreft (nrs 2750/1 en 2);
- het ontwerp van bijzondere wet houdende de toekenning van een eenmalige bijzondere toelage ten voordele van de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (overgezonden door de Senaat) (nr. 2820/1);
- het wetsontwerp houdende toekenning van een

eenmalige bijzondere toelage ten voordele van de Duitstalige Gemeenschap (overgezonden door de Senaat) (nr. 2821/1).

Pas d'observation ? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

01.01 Luc Goutry (CD&V) : Si Mme Dierickx ne voit pas d'inconvénient à faire rapport en l'absence du ministre Demotte, je n'y vois pas davantage d'inconvénient. Je souhaiterais toutefois que le ministre soit présent pour entendre nos observations.

01.01 Luc Goutry (CD&V): Als mevrouw Dierickx er geen bezwaar tegen heeft om haar verslag te brengen in afwezigheid van minister Demotte, dan is dat voor mij ook geen probleem, maar ik verwacht wel dat de minister aanwezig zal zijn om onze opmerkingen te aanhoren.

Le **président**: J'ai fait mander le ministre.

De **voorzitter**: Ik heb de minister laten roepen.

Projets et propositions

Ontwerpen en voorstellen

02 Projets de loi portant des dispositions diverses I (2760/1-37) et II (2761/1-10)
- projets de loi-programme I (2773/1-29) et II (2774/1-4)
- ainsi que les propositions de loi jointes (61, 105, 252, 1004, 1026, 1378, 1471, 1653, 1834, 2063, 2091, 77, 147, 2023, 2241, 2262, 2602)

02 Wetsontwerpen houdende diverse bepalingen I (2760/1-37) et II (2761/1-10)
- ontwerpen van programmawet I (2773/1-29) en II (2774/1-4)
- en de toegevoegde wetsvoorstellen (61, 105, 252, 1004, 1026, 1378, 1471, 1653, 1834, 2063, 2091, 77, 147, 2023, 2241, 2262, 2602)

Les intitulés complets sont repris dans la brochure portant le n° CRIV 51 PLEN 251, p. 1.

De volledige opschriften zijn opgenomen in brochure met nummer CRIV 51 PLEN 251, blz. 1.

Reprise de la discussion générale

Hervatting van de algemene bespreking

Le **président**: La discussion générale est reprise.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is geopend.

02.01 Hilde Dierickx, rapporteur : La commission de la Santé publique a examiné le projet de loi portant des dispositions diverses au cours de ses réunions des 6 et 12 décembre.

02.01 Hilde Dierickx, rapporteur: De commissie Volksgezondheid heeft het wetsontwerp houdende diverse bepalingen besproken tijdens haar vergaderingen van 6 en 12 december.

Cinq thèmes sont abordés dans le chapitre Santé publique : la création d'une Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, la responsabilisation plus avant des prestataires de soins, l'accélération de la réduction des prix des médicaments, l'aide d'État dont peuvent bénéficier les hôpitaux - avec l'assentiment de la Commission européenne - et l'exonération de cotisations à l'AFSCA des associations caritatives constituées sous la forme d'une ASBL et employant uniquement des volontaires..

In het hoofdstuk Volksgezondheid komen vijf thema's aan bod: de oprichting van een Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, de verdere responsabilisering van de zorgverstrekkers, de versnelde prijsverlaging van geneesmiddelen, de staatssteun die de ziekenhuizen – met de goedkeuring van de Europese Commissie – mogen ontvangen en het feit dat caritatieve verenigingen die opgericht zijn als vzw en die enkel vrijwilligers tewerkstellen, vrijgesteld zijn van de bijdrage aan het Voedselagentschap.

Lors de la discussion, MM. Goutry, Bultinck et Mayeur ont pris la parole. Le chapitre a été adopté par 9 voix pour et 2 abstentions.

Bij de bespreking namen de heren Goutry, Bultinck en Mayeur het woord. Het hoofdstuk werd goedgekeurd met 9 stemmen voor en 2 onthoudingen.

Le deuxième chapitre a trait au service des victimes de la guerre. Dans son exposé, le ministre Flahaut a précisé qu'il s'agissait d'une correction technique de la loi de 1981 portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. Le fonctionnaire dirigeant porte désormais le titre d'administrateur général et son adjoint, celui d'administrateur général adjoint.

Les modifications ont été adoptées à l'unanimité.

Dans le chapitre relatif à l'Intégration sociale, nous distinguons à nouveau cinq thèmes : le fonds social mazout, les avances sur pensions alimentaires, le droit à l'intégration sociale et la modification de la loi organique des CPAS et la banque-carrefour de la sécurité sociale.

Toutes ces dispositions ont été adoptées par 9 voix et 2 abstentions.

Le projet de loi-programme a été examiné par notre commission lors de ses réunions des 5, 6 et 12 décembre.

Le chapitre Santé publique traite successivement des thèmes suivants : le régime légal du maximum à facturer pour les maladies chroniques, le régime omnium, les transactions concernant les laboratoires cliniques, les interventions pour les candidats généralistes, les frais de déplacement des parents d'enfants cancéreux hospitalisés, la limitation des frais d'administration des organismes assureurs en 2007, le maximum à facturer fiscal, la possibilité pour le Comité de l'assurance de conclure des conventions de soins intégrés, la faculté, pour l'Inami, d'engager du personnel hautement qualifié sur la base d'une procédure plus courte et enfin, les projets pilotes de soins infirmiers dans le cadre de l'hospitalisation à domicile.

Par ailleurs, le projet prévoit également un règlement de la procréation médicalement assistée, la possibilité pour le ministre du Budget de siéger en tant qu'observateur au sein de la Commission de Remboursement des Médicaments, et un cadre global pour la gestion de l'oxygénothérapie. Le projet de loi aborde également le traitement de substitution à la méthadone, les campagnes de vaccination qui font l'objet d'un règlement de cofinancement avec les Communautés et les marchés publics relatifs à des médicaments (les projets " kiwi "). Enfin, il dispose également que les

Het tweede hoofdstuk handelt over de dienst voor de oorlogsslachtoffers. In zijn uiteenzetting verduidelijkt minister Flahaut dat het gaat om een technische verbetering van de wet van 1981 tot oprichting van het Nationaal Instituut voor de Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers. De leidend ambtenaar draagt voortaan de titel administrateur-generaal, zijn adjunct de titel adjunct administrateur-generaal.

De wijzigingen werden eenparig aangenomen.

In het hoofdstuk Maatschappelijke Integratie kunnen we opnieuw vijf thema's onderscheiden: het sociaal stookoliefonds, de voorschotten op de onderhoudsgelden, het recht op maatschappelijke integratie en de wijziging van de organieke wet betreffende de OCMW's en de kruispuntbank voor de sociale zekerheid.

Het geheel van deze bepalingen werd aangenomen met 9 stemmen voor en 2 onthoudingen.

Het ontwerp van programmawet werd door onze commissie besproken tijdens haar vergaderingen van 5, 6 en 12 december.

In het hoofdstuk Volksgezondheid komen achtereenvolgens aan bod: de wettelijke regeling van de maximumfactuur voor chronisch zieken, het omniumstelsel, de transacties voor de klinische laboratoria, de tegemoetkomingen voor de kandidaat-huisartsen, de verplaatsingskosten voor ouders van gehospitaliseerde kankerpatiëntjes, de beperkingen op de administratiekosten voor de verzekeringsinstellingen in 2007, de fiscale maximumfactuur, de mogelijkheid van het verzekeringscomité om overeenkomsten te sluiten in het kader van de geïntegreerde zorg, de mogelijkheid voor het RIZIV om hooggekwalificeerd personeel met een verkorte procedure aan te nemen en ten slotte de proefprojecten voor verpleegkundige zorg in de thuiszorg.

Verder wordt ook nog de medisch geassisteerde voortplanting geregeld, wordt de minister van Begroting de mogelijkheid geboden om als waarnemer te zetelen in de Commissie voor Tegemoetkoming Geneesmiddelen en wordt een globaal kader gecreëerd voor het beheer van de zuurstoftherapie. Het wetsontwerp handelt ook nog over de substitutiebehandeling met methadon, de vaccinatiecampagnes waarbij een cofinanciering met de Gemeenschappen wordt geregeld, de openbare aanbestedingen voor medicamenten (de zogenaamde kiwiprojecten). Ten slotte wordt nog

prélèvements pour l'industrie pharmaceutique baisseront de 1 % en 2007 et il offre la possibilité d'introduire des médicaments orphelins et d'assurer leur remboursement.

MM. Goutry, Verhaegen, Drèze, Chevalier et Bultinck ainsi que Mmes Tilmans, Avontroodt, Lejeune, Lambert et Dierickx ont pris la parole au cours des débats. (*Applaudissements*)

02.02 Luc Goutry (CD&V) : Je m'adresse en premier lieu au président en tant que fidèle garant du bon fonctionnement de la Chambre. J'ai vu le président ce matin soupirer profondément en parcourant l'interminable liste des articles et amendements à examiner et je lui donne totalement raison : ce n'est pas une manière de travailler.

Le **président** : Nous avons modifié le Règlement il y a quelques mois. Pour la première fois, nous avons voté il y a peu sur l'opportunité ou non de conserver certains articles dans les projets en discussion. L'examen d'une loi importante est reporté à janvier et plusieurs centaines d'articles ont été retirés de la loi mosaïque et de la loi-programme. J'admets cependant que le nombre d'articles à examiner est encore extrêmement élevé. La discussion du statut des militaires a été reportée à l'année prochaine. Certaines observations sont toutefois justifiées.

02.03 Greta D'hondt (CD&V) : Nous représentons la population, non le gouvernement. Il ne devrait pas être question de soumettre à un vote l'application de notre propre Règlement !

Le **président** : Les textes ont pu être consultés dans toutes les commissions. Quant à savoir si l'on a toujours pu disposer du temps souhaité pour le faire, c'est un autre débat. Les lois-programmes ont toujours existé.

02.04 Luc Goutry (CD&V) : Nous sommes face à un travail bâclé. Rien que dans notre commission, il nous a fallu rectifier une douzaine d'erreurs du passé.

À présent, on apporte des modifications à une loi virtuelle, la loi sur les soins de santé, qui n'a toujours pas été publiée parce que maints de ses aspects requièrent des arrêtés d'exécution. On observe un nouveau phénomène, celui des amendements de dernière minute. De volumineux amendements gouvernementaux sont présentés en séance, sans justification.

vastgelegd dat de heffingen voor de farmaceutische industrie met 1 procent zullen dalen in 2007 en worden er ook mogelijkheden geboden om weesgeneesmiddelen in te voeren en terugbetaald te krijgen.

In het debat namen de heren Goutry, Verhaegen, Drèze, Chevalier, Bultinck en de dames Tilmans, Avontroodt, Lejeune, Lambert en Dierickx het woord. (*Applaus*)

02.02 Luc Goutry (CD&V): Ik richt mij in de eerste plaats tot de voorzitter als trouwe behoeeder van de werking van deze Kamer. Ik zag hem deze ochtend blazen bij het overlopen van de onoverzienbare pakken artikels en amendementen en ik geef hem groot gelijk: dit is geen manier van werken.

De **voorzitter**: Enkele maanden geleden hebben wij het Reglement gewijzigd. Voor de eerste maal hebben wij onlangs gestemd over het al dan niet opnemen van bepaalde artikelen in deze bespreking. De bespreking van een belangrijke wet is verschoven naar januari en er zijn enkele honderden artikelen uit de mozaïekwet en de programmawet gelicht, maar ik geef toe dat het aantal te bespreken artikelen nog steeds uitzonderlijk hoog is. De bespreking van het statuut van de militairen werd tot volgend jaar uitgesteld. Ik kan echter een aantal opmerkingen aanvaarden.

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Wij zijn vertegenwoordigers van het volk, niet van de regering. Stemmen of we ons eigen Reglement toepassen, zou niet mogen gebeuren.

De **voorzitter**: Alle commissies hebben de teksten kunnen bekijken. Of ze daarvoor zo veel tijd hadden als ze wensten, is een andere vraag. Programmawetten zijn van alle tijden.

02.04 Luc Goutry (CD&V): Er wordt slordig werk geleverd. Alleen al in onze commissie hebben we en dozijn oude fouten moeten herstellen.

Nu worden er al verbeteringen aangebracht aan een virtuele wet, de gezondheidswet, die nog altijd niet gepubliceerd is omdat zo veel zaken uitvoeringsbesluiten vergen.

Er is nu een nieuw fenomeen ontstaan, de last minute amendementen. Ter zitting worden omvangrijke regeringsamendementen ingediend zonder verantwoording.

Une telle loi-programme ne témoigne pas d'une grande vision de la politique de santé. C'est une mosaïque incohérente. On espère ainsi faire avaler l'ensemble à la majorité sans amendements sur le fond.

Sur le plan du contenu, je voudrais parler des aides-soignants, des accoucheuses et du modèle kiwi.

Mme D'hondt et moi-même avons déjà posé des questions à ce sujet en mars dernier. Nous comprenions parfaitement que les aides-soignants puissent être affectés dans les hôpitaux. Il ne faut pas non plus être surqualifié pour accomplir une tâche. Le ministre s'est rallié à ce point de vue. L'arrêté royal qui devait déterminer les tâches des aides-soignants, devait également les protéger et limiter leur affectation au secteur des soins résidentiels.

M. Vandenbroucke avait déjà instauré la catégorie des aides-soignants par le biais de l'arrêté royal n° 78 en 2000 mais la situation n'a plus évolué par la suite. Au début de cette année, le ministre a dressé une liste des actes qu'ils peuvent exécuter sous la surveillance d'un infirmier et au sein d'une équipe structurée. Il s'est donc clairement basé sur un contexte résidentiel, dans une maison de retraite ou un hôpital. Il souhaite toutefois à présent faire appel aux aides-soignants dans le secteur des soins à domicile en tant que nouvelle catégorie professionnelle. Les soins à domicile en Flandre reposent sur deux piliers : d'une part, les infirmiers, indépendants ou travaillant pour une organisation, et, d'autre part, les aides familiales et seniors. Le premier groupe comprend des personnes possédant un diplôme A1 ou A2 et le deuxième groupe des personnes qui ont suivi six années d'enseignement professionnel d'aide-soignant. Le profil des deux groupes est donc clairement différent.

Le ministre y ajoute la catégorie des aides-soignants, ce qui risque fort d'encore compliquer la situation car la coordination entre infirmières et aides familiales est d'ores et déjà malaisée. L'aide-soignant devra, sous le contrôle de l'infirmier à domicile, accomplir des tâches dont aurait également pu se charger une aide familiale ou une aide gériatrique. En outre, toutes les prestations fournies devront être payées par l'INAMI, sous la nomenclature d'art infirmier. Les dépenses de santé publique augmenteront dès lors. Nous nous opposons à cette mesure pour des raisons de principe.

Zo'n programmawet getuigt niet van een grote visie op het gezondheidsbeleid. Het is een samenraapsel zonder samenhang. Men hoopt hier dan alles in één deal door de meerderheid te laten slikken zonder amendementen ten gronde.

Inhoudelijk wil ik het hebben over de zorgkundigen, over de vroedvrouwen en over het kiwimodel.

Mevrouw D'hondt en ik stelden daarover in maart al vragen. Wij hadden er alle begrip voor dat zorgkundigen worden ingezet in ziekenhuizen. Men moet ook niet overgekwalficeerd zijn voor een taak. De minister sloot zich daarbij aan. Het KB dat hun taken zou vastleggen, zou hun ook beschermen en het zou hun inzet beperken tot de residentiële zorg..

Minister Vandenbroucke heeft reeds in 2000 de zorgkundigen ingevoerd door KB nr. 78, maar daarna is er niets meer gebeurd. Begin dit jaar stelde de minister dan een lijst op met de handelingen die ze mogen uitvoeren onder toezicht van een verpleegkundige en binnen een gestructureerde equipe. Hij ging dus duidelijk uit van een residentiële context, in een bejaardentehuis of ziekenhuis. Nu wil hij echter ook zorgkundigen in de thuiszorg inschakelen als nieuwe beroepscategorie. De thuiszorg in Vlaanderen steunt op twee pijlers: enerzijds de verpleegkundigen, zelfstandigen of werkend voor een organisatie, en anderzijds de gezins- en bejaardenhelpsters. In de eerste groep zitten mensen met een A1- of A2-diploma, in de tweede groep mensen die zes jaar beroepsonderwijs personenzorg hebben gevolgd. Het profiel van beide groepen is dus duidelijk verschillend.

De minister voegt daar nu de categorie zorgkundigen aan toe. Dat dreigt de zaken alleen maar ingewikkelder te maken, want nu al verloopt de coördinatie tussen verpleegkundigen en gezinshelpers moeilijk. De zorgkundige zal onder het toezicht van de thuisverpleger taken moeten uitvoeren die ook een gezins- of bejaardenhelper op zich had kunnen nemen. Alle prestaties zullen bovendien betaald moeten worden door het RIZIV, onder de nomenclatuur van de verpleegkunde. Dat zal de uitgaven inzake gezondheidszorg nog de hoogte injagen. Wij bekampen deze maatregel uit principiële overwegingen.

Un problème de compétences se pose également. Lorsque le ministre a pris cet arrêté royal relatif aux aides-soignants, la ministre flamande Vervotte a saisi la Cour d'Arbitrage. Elle prépare un décret en matière de soins à domicile et estime que les aides-soignants relèvent de sa propre compétence. Le Gouvernement n'en a cure. Je ne serais pas surpris que la Communauté entame également une procédure à propos de la nouvelle catégorie de personnel.

Les Communautés sont compétentes dans le domaine des services des aides familiales et des aides seniors. Seul le paiement des infirmiers par l'Inami constitue encore une compétence fédérale. Étant donné que les aides-soignants sont également payés par l'Inami, le ministre refédéralise en fait l'hospitalisation à domicile. Cette opération est incompréhensible, d'autant que les collègues wallons et les membres de la majorité ne savent que faire des aides-soignants. À mon avis, les services wallons de soins infirmiers à domicile sont confrontés à de graves difficultés et ils ont dû demander un petit supplément pour ne pas tomber en faillite. Les dépenses de l'Inami peuvent être détournées au profit des soins infirmiers à domicile par le biais des aides-soignants. À cela s'ajoute qu'en Flandre, les aides-soignants sont généralement formés en six ans. En Wallonie, la formation dure sept ans. Ces sept ans deviendront la norme, ce qui obligera les Flamands à suivre une année de formation supplémentaire pour pouvoir s'intituler aides-soignants. Il s'agit d'un règlement sur mesure pour la Wallonie.

L'été dernier, le ministre a soudainement allongé la durée de la formation des accoucheuses de trois à quatre ans. Cette mesure a principalement eu des conséquences en Flandre, car en Wallonie, la formation durait déjà quatre ans. En dépit des protestations, 240 crédits – soit quatre fois 60 crédits – ont été attribués à cette formation. Ces 240 crédits semblent à présent cependant avoir été à nouveau supprimés. Le ministre ne fixe plus, désormais, que la durée minimale de la formation. En janvier nous attendra une nouvelle loi fourre-tout qui stipulera que le ministre pourra déterminer lui-même la durée de la formation. En fait, il entend modifier la durée lorsque cela l'arrange. Ce dossier comporte d'ailleurs un aspect communautaire, car la durée des études relève de la compétence des Communautés. En disposant que la formation doit comprendre 240 crédits, le fédéral décrète en fait que ces études doivent durer quatre ans.

Les compétences des maïeuticiennes ont été adaptées en juillet, mais la publication de ce nouveau règlement au *Moniteur belge* se fait

Er rijst ook een bevoegdheidsprobleem. Toen de minister zijn KB over de zorgkundigen uitvaardigde, trok Vlaams minister Vervotte naar het Arbitragehof. Zij werkt aan een decreet inzake thuisverzorging en vindt dat de zorgkundigen onder haar bevoegdheid vallen. De regering trekt zich daar echter niets van aan. Het zou me niet verbazen mocht de Gemeenschap ook inzake de nieuwe personeelscategorie een procedure opstarten.

De Gemeenschappen zijn bevoegd voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp. Enkel de betaling van verpleegkundigen door het RIZIV is nog een federale aangelegenheid. Aangezien ook de zorgkundigen door het RIZIV betaald worden, herfederaliseert de minister dus eigenlijk de thuiszorg. Dat is onbegrijpelijk, temeer omdat ook de Waalse collega's en leden van de meerderheid verveeld zitten met de zorgkundigen. Volgens mij hebben de noodlijdende Waalse diensten voor thuisverpleging een extraatje gevraagd om van het failliet te worden gered. Via de zorgkundigen kunnen de uitgaven van het RIZIV naar de thuisverpleging worden afgeleid. Daar komt nog bij dat de zorgkundigen in Vlaanderen doorgaans in zes jaar worden opgeleid. In Wallonië is dat zeven jaar. Men zal van die zeven jaar een voorwaarde maken, zodat men in Vlaanderen nog een bijkomend jaar opleiding zal moeten volgen om zich zorgkundige te kunnen noemen. De regeling is gemaakt op maat van Wallonië.

Vorige zomer trok de minister de opleiding van vroedvrouwen plots op van drie naar vier jaar. Dat had vooral voor Vlaanderen gevolgen, want in Wallonië duurde de opleiding al vier jaar. Ondanks protest werden 240 studiepunten - vier keer 60 punten - toegekend aan de opleiding. Nu blijken de 240 studiepunten echter weer te worden geschrapt. De minister bepaalt voortaan enkel nog de minimale duur van de opleiding. In januari komt er echter een nieuwe 'vuilnisbakwet' op ons af, waarin zal staan dat de minister zelf kan bepalen hoelang de opleiding duurt. Eigenlijk wil hij de duur dus veranderen als hij daar zelf zin in heeft. Ook aan deze zaak hangt trouwens een communautair aspect vast, want voor de studieduur zijn de Gemeenschappen bevoegd. Door te bepalen dat de opleiding 240 studiepunten moet omvatten, zegt de federale overheid de facto dat er vier jaar moet worden gestudeerd.

In juli werden de bevoegdheden van de vroedvrouwen gewijzigd, maar die regeling is nog niet in het *Belgisch Staatsblad* verschenen. De

toujours attendre. Les kinésithérapeutes continuent de s'opposer à ces modifications qui disposent que des tâches qu'ils accomplissaient jusqu'à aujourd'hui seront désormais confiées aux sages-femmes.

La procédure kiwi est l'objet de bon nombre de malentendus. Dans sa forme la plus pure, il s'agit de la révision groupée de médicaments, suivie d'une adjudication. Seul l'adjudicataire élu peut bénéficier du remboursement préférentiel, l'objectif étant que le prescripteur et le patient optent pour ce dernier. Nous avons déjà exprimé notre intérêt pour ce système qui peut aboutir à la maîtrise du budget des médicaments et à la limitation des *me too's*.

Lors d'un congrès récent de pharma.be, l'on a appris que 10 % seulement des médicaments sont innovants et présentent une plus-value thérapeutique.

A l'heure où la législature touche à sa fin, il est temps d'évaluer le projet kiwi. L'été dernier, le ministre avait annoncé qu'il lancerait le modèle kiwi mais que seuls les médicaments hors brevet entreraient en ligne de compte pour l'adjudication.

Aujourd'hui, le ministre nous annonce qu'il veut faire en sorte que la révision catégorielle ne soit plus basée sur la classe ACT4 mais sur la classe ACT5. Dans la catégorie ACT4 sont classés tous les produits qui sont prescrits pour la même affection et produisent les mêmes effets. Les produits rangés dans la catégorie ACT5 ont, quant à eux, une composition moléculaire identique.

Le ministre a choisi de n'appliquer son modèle kiwi qu'à la classe ACT5. Prenons un exemple : il existe trente-deux antihypertenseurs dont quatre ont une composition identique. Seuls ces quatre-là doivent concourir pour devenir le seul médicament remboursé. Tous les autres antihypertenseurs restent toutefois hors de portée. Pour ceux-là, le ministre nous demande donc de lui donner carte blanche !

Pourquoi n'applique-t-on ce modèle kiwi édulcoré qu'à des médicaments identiques ? Il suffit, me semble-t-il, qu'ils produisent le même effet. A l'évidence, certaines firmes dont les produits connaissent le succès sur le marché international, ne doivent pas être inquiétées.

kinesisten verzetten zich nog tegen de wijzigingen, want die bepalen dat vroedvrouwen voortaan taken mogen uitvoeren die nu kinesisten op zich nemen.

Over de kiwiprocedure bestaan heel wat misverstanden. In de meest zuivere vorm gaat het om de groepsgewijze herziening van geneesmiddelen, waarna een openbare aanbesteding wordt uitgeschreven. Enkel de winnaar komt in aanmerking voor preferentiële terugbetaling, en het doel is dat voorschrijver en patiënt voor die winnaar kiezen. Eerder zeiden we al dat we het systeem niet eens zo gek vinden. Het kan leiden tot de beheersing van het geneesmiddelenbudget en een beperking van de *me too's*.

Op een congres van pharma.be bleek onlangs dat slechts 10 procent van de geneesmiddelen innovatief is en een therapeutische meerwaarde heeft.

Nu de regeerperiode er bijna op zit, moet het kiwiproject geëvalueerd worden. Vorige zomer zei de minister dat hij het kiwimodel zou lanceren, maar dat enkel geneesmiddelen buiten octrooi zouden mogen deelnemen aan de openbare aanbesteding.

Nu blijkt dat de minister de groepsklassering niet meer op de ACT4-klasse, maar op de ACT5-klasse wil baseren. In een ACT4-groep zijn alle producten die worden voorgeschreven voor dezelfde aandoening en dezelfde uitwerking hebben, ondergebracht. De producten in een ACT5-groep hebben een identieke moleculaire samenstelling.

De minister heeft ervoor gekozen om zijn kiwimodel enkel toe te passen op de ACT5-klasse. Een voorbeeld: er zijn 32 bloeddrukverlagende medicijnen, waarvan er vier een identieke samenstelling hebben. Alleen die vier moeten met elkaar de concurrentie aangaan om het enige terugbetaalde product te kunnen worden. Alle overige bloeddrukverlagende medicijnen blijven evenwel buiten schot. Daar vraagt de minister ons dus een volmacht voor!

Waarom worden alleen identieke middelen aan dit afgekookte kiwimodel onderworpen? Het lijkt mij toch voldoende dat medicijnen dezelfde uitwerking hebben? Blijkbaar moeten bepaalde firma's, die goed scorende producten hebben op de internationale markt, buiten schot kunnen blijven.

Mon groupe est très attentif à cette question. A juste titre, car nous sommes un parti à vocation gouvernementale et nous réfléchissons dès à présent à la manière d'organiser tout cela. En matière de médicaments, nous voulons une politique réellement objective, où le meilleur remède est le moins cher. Nous refusons de cautionner la mise en œuvre de ce modèle kiwi dont on a largement restreint la portée. Nous voterons 'contre'. C'est ce type de travail bâclé qui nous inspire l'enthousiasme avec lequel nous nous préparons à la campagne électorale, dans l'espoir que la possibilité nous sera donnée de mener une meilleure politique. *(Applaudissements sur les bancs du CD&V)*

02.05 Véronique Ghenne (PS) : Les socialistes accordent beaucoup d'importance à l'activité des indépendants, à qui il faut garantir une plus grande sécurité d'existence. À ce jour, un indépendant sur trois est sous le seuil de pauvreté.

Nous nous réjouissons du relèvement du montant des petites pensions des indépendants en vue d'atteindre la GRAPA.

Le parti socialiste plaide pour une véritable sécurité sociale pour les indépendants.

Au-delà des effets d'annonce, nous voudrions ouvrir un débat en commission sur la possibilité de mieux les protéger en matière de chômage, en créant un régime d'assurance sociale volontaire, la mise en place d'un système de paiement anticipé des cotisations sociales et de déplafonnement de celles-ci.

Nous souscrivons à l'objectif du fonds pour le bien-être des indépendants.

Les dispositions concernant la pension des travailleurs indépendants visant à ramener de cinq à trois ans le délai de prescription pour la répétition des paiements indus ou de non-délivrance de la déclaration requise par la loi permettent un alignement sur le régime des salariés. Cependant, le délai de trois ans à compter du 1^{er} juin de l'année civile suivante n'est pas juste car le fisc ne donne jamais l'information à propos d'une année X lors de l'année X+1 mais lors de l'année X+2. Le délai réel serait ainsi de deux ans au lieu de trois, car il aurait commencé à courir alors que les informations n'étaient pas disponibles.

Mijn fractie heeft veel aandacht voor dit probleem. Terecht, wij zijn een beleidspartij en denken al na over hoe wij dit beter kunnen organiseren. Wij willen een echt objectief geneesmiddelenbeleid, waarin het beste geneesmiddel het goedkoopste is. Aan dit kiwimodel met doorgesneden achillespezen willen wij niet meewerken. Wij zullen ertegen stemmen. Door dit soort knoeiwerk zullen wij met veel enthousiasme de verkiezingsstrijd aangaan in de hoop dat wij de kans krijgen en beter beleid te mogen voeren. *(Applaus bij CD&V)*

02.05 Véronique Ghenne (PS): De socialisten hechten veel belang aan de activiteit van de zelfstandigen, wie een grotere bestaanszekerheid zou moeten worden gewaarborgd. Vandaag leeft een zelfstandige op drie onder de armoedegrens.

We zijn verheugd over het optrekken van het bedrag van de kleine pensioenen van de zelfstandigen met als streefdoel ze op dezelfde hoogte te brengen als de inkomensgarantie voor ouderen (IGO).

De socialistische partij pleit voor een daadwerkelijke sociale zekerheid voor de zelfstandigen.

Voor ons gaat het om meer dan het aankondigingseffect en we willen in commissie een debat op gang brengen over de mogelijkheid de zelfstandigen beter tegen werkloosheid te beschermen, door een vrijwillige socialezekerheidsregeling tot stand te brengen, door het invoeren van een regeling voor de voorafbetaling van de sociale bijdragen, waarvoor het maximumbedrag zou worden geschrapt.

We staan achter de doelstelling van het Fonds voor de welvaart der zelfstandigen.

Om het zelfstandigenpensioen op het stelsel van de werknemers af te stemmen werd de verjaringstermijn voor de terugvordering van onverschuldigde bedragen of voor de niet-afl levering van de wettelijk verplichte aangifte van vijf op drie jaar teruggebracht. Die termijn van drie jaar te rekenen vanaf 1 juni van het volgende kalenderjaar klopt echter niet, vermits de fiscus de informatie over het jaar X nooit in de loop van het jaar X+1 maar in het jaar X+2 geeft. De werkelijke termijn bedraagt dus twee in plaats van drie jaar, want hij zou begonnen zijn op het ogenblik dat er nog geen informatie beschikbaar is.

Enfin, le recouvrement des cotisations sociales étant aujourd'hui presque parfait, quels espoirs la ministre met-elle encore dans son amélioration ?

02.06 Sabine Laruelle, ministre (*en français*) : Je remercie le groupe socialiste pour son soutien. Mme Ghenne a parlé d'effets d'annonce, mais chaque fois que j'ai annoncé une mesure, je l'ai mise en oeuvre !

Pour le fonds pour le bien-être, la destination n'est pas seulement le meilleur financement des petits risques et la diminution dans la facture des indépendants. Ce fonds devrait continuer à être alimenté pour répondre aux défis de l'avenir, dont l'un des premiers sera l'intégration des petits risques.

Pour ce qui est des points à discuter en commission, je suis contre le déplaçonnement ; la solidarité à l'intérieur du statut social des indépendants est déjà plus forte que pour la sécurité sociale des salariés. Je ne vois aucun inconvénient à discuter des autres points.

Les paiements anticipés de cotisations existent déjà pour certains indépendants. Il pourrait être généralisé si on arrivait à réduire le délai de trois ans entre le revenu et le paiement des cotisations.

L'INASTI reçoit des demandes concernant la mise en œuvre de la diminution du délai de cinq à trois ans. Le gouvernement est tombé d'accord pour mettre en place le système proposé dans la législation.

Je suis à la disposition de la commission pour débattre de l'amélioration du statut social des indépendants.

02.07 Miguel Chevalier (VLD) : D'une certaine façon, la critique formulée par M. Goutry sur la portée de la loi portant des dispositions diverses est justifiée. Il est en effet malaisé de mener un débat productif sur un nombre si important d'articles. Cependant, je ne suis pas d'accord avec sa critique de l'article relatif aux accoucheuses, article retiré de la loi-programme à la demande de son groupe. Le ministre a promis de mettre ce sujet à l'ordre du jour de la commission en janvier mais, manifestement, l'opposition s'attend d'ores et déjà à ce que la question soit à son tour fourrée dans

Tot slot, vermits de inning van de sociale bijdragen thans bijna vlekkeloos verloopt, zou ik graag vernemen wat de minister nog van een verbetering verwacht.

02.06 Minister Sabine Laruelle (*Frans*) : Ik bedank de socialistische fractie voor haar steun. Mevrouw Ghenne had het over *government by announcement*. Iedere maatregel die ik heb aangekondigd, heb ik ook daadwerkelijk toegepast!

Met het Fonds voor het welzijn van de zelfstandigen willen we niet alleen de kleine risico's beter financieren en de gezondheidsfactuur voor de zelfstandigen verlichten. Het fonds moet blijvend worden gespijsd om het hoofd te bieden aan de uitdagingen van de toekomst. Eén van de eerste uitdagingen zal de integratie van de kleine risico's zijn.

Wat de punten betreft die in de commissie dienen te worden besproken, ben ik tegen de afschaffing van de grensbedragen: de solidariteit binnen het sociaal statuut van de zelfstandigen is al sterker dan voor de sociale zekerheid van de werknemers. Voor de bespreking van de overige punten zie ik geen enkel bezwaar.

De voorafbetalingen van bijdragen bestaan al voor sommige zelfstandigen. Dat systeem zou algemeen kunnen worden toegepast indien we de periode van drie jaar tussen de ontvangst van de inkomsten en de betaling van de bijdragen kunnen verkorten.

Het RSVZ ontvangt vragen over het terugbrengen van de termijn van vijf naar drie jaar. De regering is het eens geworden om het systeem dat in de wetgeving wordt voorgesteld, concreet vorm te geven.

Ik sta ter beschikking van de commissie om de verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen te bespreken.

02.07 Miguel Chevalier (VLD) : De kritiek die de heer Goutry heeft op de omvang van de wet houdende diverse bepalingen is ergens wel terecht. Het is inderdaad moeilijk om een goed debat te voeren over zo veel artikelen. Ik ga echter niet akkoord met zijn kritiek op het artikel over de vroedvrouwen dat uit de programmawet werd gehaald op vraag van zijn fractie. De minister heeft toegezegd om dit onderwerp in januari op de agenda van de commissie te plaatsen, maar blijkbaar gaat de oppositie er nu al vanuit dat het op zijn beurt in een of andere 'vuilbakwet' zal worden

une quelconque « loi-poubelle ». Je lance un appel pour qu'à l'avenir, les travaux en commission se déroulent d'une manière plus claire et univoque, afin de nous permettre de mieux réfuter de telles critiques.

L'article 210, qui prévoit le remboursement des frais de déplacement des parents d'enfants cancéreux, me pose problème. En effet, les parents d'enfants atteints d'une autre maladie que le cancer passent eux aussi beaucoup de temps à l'hôpital. Or eux n'ont pas droit à ce remboursement. Puisque le ministre dit que cette mesure n'est pas très onéreuse, je me demande s'il ne serait pas préférable d'utiliser ce montant pour améliorer la prise en charge des enfants malades et de leurs parents. D'ailleurs, si le gouvernement voulait vraiment faire un geste par rapport aux frais de déplacement, il ferait mieux de se concerter avec les hôpitaux et les pouvoirs publics au sujet de la redevance de stationnement que sont tenues d'acquitter les personnes qui rendent visite à un proche ou un ami hospitalisé. Je considère en effet que cette redevance est une espèce de taxe sur une forme de solidarité et cela me pose un gros problème.

02.08 Benoît Drèze (cdH) : Concernant la méthode du gouvernement, nous dénoncerons les projets de lois fourre-tout échappant au contrôle parlementaire et présentés trop tard. Sur le fond, le cdH se rallie dans les grandes lignes aux orientations données mais pense néanmoins que nombre de mesures sont trop limitées ou connaîtront des difficultés d'application.

Nous partageons les objectifs de la réforme qui remplacera le système BIM par OMNIO puisqu'il s'agit de corriger les inégalités les plus graves dans l'accès aux soins de santé, mais la coexistence des deux systèmes et du MAF pose des problèmes d'application vu la multiplication des règles.

Le ministre a confirmé que l'objectif était de tendre vers une unification des systèmes BIM et OMNIO. Ne pourrait-on aussi y intégrer le MAF ?

La cellule d'évaluation soins palliatifs a estimé les besoins à 19 millions d'euros. Les moyens accordés par le gouvernement à ce secteur sont insuffisants et ne privilégient que deux sous-secteurs : les généralistes et les fonctions palliatives hospitalières. Qu'en est-il des soins palliatifs à domicile ?

gestopt. Ik doe een oproep om de werkzaamheden in de commissie in de toekomst eenduidiger en duidelijker te laten verlopen, zodat we een dergelijke kritiek beter kunnen weerleggen.

Ik heb een probleem met artikel 210, dat ervoor zorgt dat de verplaatsingskosten van ouders van kinderen met kanker worden terugbetaald. Ouders van kinderen met een andere ziekte dan kanker brengen ook veel tijd door in het ziekenhuis maar zouden geen recht hebben op die terugbetaling. Volgens de minister kost deze maatregel niet zo veel. Ik vraag mij af of dit bedrag dan niet beter besteed kan worden aan een betere opvang van zieke kinderen en hun ouders. Als de regering echt iets wil doen aan de verplaatsingskosten, dan zou ze trouwens beter overleggen met de ziekenhuizen en de openbare besturen over het parkeergeld dat aan bezoekers wordt gevraagd. Ik vind dat een soort heffing op een vorm van solidariteit, namelijk het bezoeken van een zieke, en daar heb ik het heel moeilijk mee.

02.08 Benoît Drèze (cdH): Wat de methode van de regering betreft, stellen wij de vergaarbakwetten aan de kaak, die ontsnappen aan de parlementaire controle en die te laat worden voorgesteld. In wezen sluit het cdH zich in grote lijnen aan bij de gegeven richtsnoeren, maar onze fractie denkt dat de maatregelen te beperkt zijn of toepassingsmoeilijkheden met zich zullen brengen.

Wij zijn het eens met de doelstellingen van de hervorming die ervoor zal zorgen dat de RVV zal worden vervangen door het OMNIO-systeem, het betreft hier immers het rechtzetten van de meest grove ongelijkheden op het gebied van gezondheidszorg, maar het naast elkaar bestaan van de twee systemen en van de MAF zorgt voor problemen wat de toepassing betreft ten gevolge van de toename van het aantal regels.

De minister heeft bevestigd dat het de bedoeling is de RVV- en OMNIO-systemen een te maken. Kan ook de MAF er niet in worden opgenomen?

De evaluatiecel palliatieve zorg heeft de behoefte op 19 miljoen euro geschat. De middelen die de regering aan die sector toekent, zijn onvoldoende en komen slechts twee subsectoren ten goede: de huisartsen en de palliatieve ziekenhuisdiensten. Wat gebeurt er met de palliatieve thuiszorg?

Le cdH est favorable au renforcement des soins à domicile mais l'accessibilité de ces soins aux aides-soignants crée une nouvelle catégorie de professionnels et des dépenses supplémentaires pour l'INAMI. Nous plaçons pour le retour du médecin généraliste dans son rôle d'acteur clé en matière de coordination des soins.

L'intégration du ministre du budget dans la CRM permet une meilleure communication mais renforce aussi l'influence des facteurs budgétaires sur les décisions. La mesure KIWI, par exemple, semble être d'une telle complexité qu'elle en devient inapplicable. Nous sommes favorables à un système simple et radical qui mette en concurrence des médicaments ayant les mêmes effets thérapeutiques. Ce n'est pas le cas du système actuel !

Je souhaite intervenir maintenant sur certains points de la loi-programme et de la loi portant dispositions diverses en relevant d'abord quatre manquements importants dans le dispositif du gouvernement et en commençant par ce que le gouvernement appelle non plus la liaison au bien-être mais l'adaptation au bien-être. Tous les deux ans, le gouvernement prendra une décision au sujet de la répartition de l'enveloppe financière accordée pour une adaptation au bien-être des régimes d'assistance sociale. Il ne s'agit donc pas d'une véritable liaison au bien-être qui consisterait à faire évoluer de manière automatique et intégrale le niveau des allocations sociales à l'évolution du coût de la vie. Il s'agit de permettre uniquement des adaptations ponctuelles, partielles et dépendantes du budget de l'État.

En Belgique, 15 % de la population perçoit un revenu disponible, après transferts sociaux, en dessous du seuil de risque de pauvreté. La faiblesse des montants des allocations sociales est à l'origine de ce taux. Le niveau de ces allocations sociales est insuffisant pour permettre aux bénéficiaires de mener une vie décente compte tenu des dépenses difficilement compressibles telles que le logement, l'eau, le gaz, l'électricité, le téléphone, les factures diverses.

Sous cette législature, le gouvernement a mentionné sa volonté de lier les allocations au bien-être. Plusieurs revalorisations ponctuelles ont ainsi eu lieu mais ces améliorations ne sont pas suffisantes pour garantir le maintien du pouvoir d'achat et du niveau de vie.

Al is het cdH voorstander van de versterking van de thuiszorg, toch willen we erop wijzen dat de toegang tot die zorgverlening voor zorgkundigen een nieuwe categorie van beroepsbeoefenaars in het leven roept en bijkomende uitgaven voor het Riziv meebrengt. We pleiten ervoor dat de huisarts zijn sleutelrol in de coördinatie van de zorgverlening opnieuw zou opnemen.

De beslissing de begrotingsminister te laten vertegenwoordigen in de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen (CTG) zal de communicatie ten goede komen, maar budgettaire overwegingen zullen ook zwaarder op de beslissingen gaan wegen. Het kiwimodel, bijvoorbeeld, blijkt zo complex te zijn dat het onwerkbaar wordt. We zijn voorstander van een eenvoudige en radicale regeling waarbij geneesmiddelen met dezelfde therapeutische eigenschappen met elkaar in concurrentie treden. De huidige regeling schiet echter haar doel voorbij!

Ik kom tot een aantal bepalingen van de programmawet en van de wet houdende diverse bepalingen. Ik wil vooreerst wijzen op vier tekortkomingen van de regeringsmaatregelen, te beginnen met wat de regering niet langer de welvaartsvastheid, maar wel de welvaartsaanpassing noemt. Om de twee jaar zal de regering een beslissing nemen met betrekking tot de verdeling van de beschikbare financiële middelen voor een welvaartsaanpassing van de socialezekerheidsstelsels. Het gaat dus niet om een echte welvaartsvastheid, waarbij het niveau van de sociale uitkeringen automatisch en volledig aan de evolutie van de levensduurte wordt gekoppeld. Er zullen nog uitsluitend punctuele en gedeeltelijke aanpassingen mogelijk zijn, afhankelijk van de draagkracht van de Rijksbegroting.

In België heeft 15 procent van de bevolking een beschikbaar inkomen, na de sociale transfers, dat onder de armoederisicogrens ligt. Een en ander hangt samen met de lage sociale uitkeringen in ons land. Het niveau van die uitkeringen volstaat niet om de rechthebbenden fatsoenlijk te laten leven, rekening houdend met een aantal uitgaven waarop bezwaarlijk kan worden beknipt, zoals huisvesting, water, gas, elektriciteit, telefoon en facturen allerhande.

In deze regeerperiode heeft de regering melding gemaakt van haar streven om de uitkeringen welvaartsvast te maken. Er hebben verscheidene gerichte opwaarderingen plaatsgevonden, maar die verbeteringen blijven ontoereikend om het behoud van de koopkracht en de levensstandaard te

Le cdH plaide pour une véritable liaison des allocations sociales au bien-être afin d'éviter un décrochage des allocataires sociaux par rapport au reste de la population et une dualisation au sein de notre économie. Je redépose pour cette raison un amendement à l'article 138 du projet de loi-programme.

J'en viens à une autre matière, l'opération one shot qui doit générer plus de 200 millions d'euros de recettes ONSS supplémentaires pour 2007. Cette mesure concerne l'assujettissement du simple pécule de vacances de départ aux cotisations de sécurité sociale.

Il s'agit d'une opération purement budgétaire, laquelle renvoie au problème général des retombées inquiétantes à long terme de ces opérations one shot et qui soumet les employeurs à des contraintes financières supplémentaires.

Le troisième sujet d'amertume est la problématique des titres-services. Le gouvernement propose deux mesures en cette matière. L'une est positive puisqu'elle crée un fonds de formation. Nous désapprouvons, par contre, l'autre mesure qui consiste à diminuer de 1 euro la contribution financière de l'État par titre-service.

Depuis l'instauration du nouveau système en janvier 2004, les coûts à charge des entreprises, notamment les coûts salariaux, n'ont cessé d'augmenter et en diminuant le montant du titre-service au lieu de l'indexer, le gouvernement prend une mesure qui risque d'être dramatique pour la survie du système.

Il s'agit pourtant de la seule mesure du gouvernement à être vraiment créatrice d'emplois. 30.000 emplois ont été créés grâce à ce système entre 2004 et 2006.

Cette loi-programme aurait pu être une occasion de stabiliser le système en inscrivant dans la loi un mécanisme structurel de financement des entreprises: occasion manquée.

Enfin, un mot sur la nature des relations de travail. Nous regrettons que le projet du gouvernement qui aborde ce sujet n'ait pas fait l'objet d'une analyse plus approfondie car il s'agit d'un projet essentiel qui vise à déterminer quand une prestation de travail doit être assimilée à un travail salarié et à un travail d'indépendant. Il concerne donc également le problème des faux indépendants.

garanderen.

Het cdH pleit ervoor om de sociale uitkeringen echt welvaartsvast te maken om te voorkomen dat de sociale-uitkeringstrekkers afhaken ten aanzien van de rest van de bevolking en er een economie met twee snelheden zou ontstaan. Om die reden dien ik opnieuw een amendement op artikel 138 van de programmawet in.

Dan kom ik tot een andere aangelegenheid, namelijk de eenmalige operatie die meer dan 200 miljoen extra RSZ-inkomsten voor 2007 zou moeten opleveren. Die maatregel heeft betrekking op de onderwerping van het enkel vertrekvakantiegeld aan de socialezekerheidsbijdragen.

Het betreft een zuiver budgettaire maatregel, die het algemeen probleem opwerpt van de onrustwekkende langetermijngevolgen van dergelijke eenmalige maatregelen en de werkgevers met bijkomende financiële lasten opzadelt.

Het derde punt van wrovel betreft de dienstencheques. De regering stelt ter zake twee maatregelen voor. De ene is positief, aangezien er een opleidingsfonds wordt opgericht. Wij keuren daarentegen de andere maatregel, die erin bestaat de financiële bijdrage van de overheid per dienstencheque met 1 euro te verminderen, af.

Sinds de invoering van de nieuwe regeling in januari 2004 zijn de kosten die ten laste zijn van de ondernemingen, en met name de loonkosten, almaar gestegen en door het bedrag van de dienstencheque te verlagen in plaats van het te indexeren, neemt de regering een maatregel die rampzalig dreigt te zijn voor het voortbestaan van het systeem.

Dat is nochtans de enige regeringsmaatregel die daadwerkelijk banen heeft gecreëerd: tussen 2004 en 2006 kwamen er dankzij dat systeem 30.000 jobs bij.

Deze programmawet was de gedroomde kans om het systeem te stabiliseren door een structureel financieringsmechanisme in de wet in te bouwen. Men heeft die kans echter laten liggen.

Tenslotte wil ik me over de aard van de arbeidsbetrekkingen uitspreken. We betreuren dat het regeringsontwerp waarin dat onderwerp wordt behandeld, niet in detail werd onderzocht. Het is immers een belangrijk ontwerp dat bepaalt wanneer een arbeidsprestatie met bezoldigde dan wel met zelfstandige arbeid dient te worden gelijkgesteld. Ook het probleem van de schijnzelfstandigen komt

erin aan bod.

Le Conseil d'État a émis de nombreuses critiques portant sur des questions de fond comme sur des questions de forme qui n'ont pas été prises en compte.

Quatre éléments sont importants à nos yeux.

Premièrement, la distinction entre salariés et indépendants n'est établie dans le projet que sur la relation d'autorité alors que l'OIT recommande de prendre d'autres critères en considération tels que l'existence d'une dépendance.

Deuxièmement, le caractère évolutif des relations de travail n'est pas davantage pris en considération dans le projet du gouvernement, figeant ainsi la jurisprudence à venir sur la base des arrêts de la Cour de cassation à ce jour.

Troisièmement, le projet risque de créer des discriminations entre travailleurs effectuant un même métier mais dans des secteurs différents puisque ces derniers peuvent définir des critères spécifiques par profession ou par catégorie de profession. Il faut donc évaluer la loi dans les années à venir afin, le cas échéant, de l'améliorer.

Je terminerai en disant que je redépose en séance plénière notre amendement n° 45 présenté en commission.

Il s'agit d'un sous-amendement à l'amendement n° 42 de Mme Van Lombeek déposé par la majorité.

Par ailleurs, le gouvernement a repris deux idées défendues depuis longtemps par le cdH, mais les mesures qu'il propose pour les concrétiser sont généralement insuffisantes.

Le cdH se réjouit de la prolongation des allocations familiales majorées pour les chômeurs qui recommencent à travailler, mais déplore la limitation à deux ans de l'octroi du supplément et le fait que ce supplément ne soit pas modulé en fonction du salaire. Nous déposons à nouveau en séance plénière un amendement qui résout ces deux problèmes.

Le gouvernement a également accepté d'instaurer une allocation de rentrée scolaire, ce que le cdH proposait depuis 2000. Le montant de cette

De Raad van State heeft heel wat kritiek geuit, zowel over de grond als over de vorm van de zaak, waarmee echter geen rekening werd gehouden.

Volgens ons zijn er vier elementen die aandacht verdienen.

Ten eerste is het onderscheid tussen werknemers en zelfstandigen dat in het ontwerp wordt gemaakt louter op de gezagsrelatie gestoeld, terwijl de IAO aanraadt om andere criteria, zoals het bestaan van een of andere vorm van afhankelijkheid, in overweging te nemen.

Ten tweede wordt in het ontwerp evenmin rekening gehouden met het evolutieve karakter van de arbeidsbetrekkingen. Dat vormt een belemmering voor de toekomstige rechtspraak op basis van de arresten die het Hof van Cassatie tot op heden heeft gevelde.

Ten derde, door het ontwerp ontstaan er mogelijk discriminaties tussen werknemers die een zelfde beroep in verschillende sectoren uitoefenen, vermits de sectoren per beroep of per beroepscategorie specifieke criteria kunnen vastleggen. De wet zal in de komende jaren dus geëvalueerd en indien nodig bijgestuurd moeten worden.

Tot slot zal ik ons in de commissie ingediende amendement nr. 45 opnieuw in de plenaire vergadering indienen.

Het gaat om een subamendement op amendement nr. 42 van mevrouw Van Lombeek dat door de meerderheid werd ingediend.

De regering heeft trouwens twee ideeën overgenomen die het cdH reeds lang verdedigt, maar de door haar voorgestelde uitvoeringsmaatregelen zijn over het algemeen onvoldoende.

Het cdH vindt het een goede zaak dat de verhoogde kinderbijslag voor werklozen die opnieuw aan de slag gaan, verlengd wordt, maar betreurt dat de bijslag slechts gedurende twee jaar wordt toegekend en niet aan het loon wordt aangepast. We zullen in de plenaire vergadering opnieuw een amendement indienen om die twee problemen te verhelpen.

De regering stemde er ook mee in een schoolpremie in te voeren, een maatregel waar het cdH al sinds 2000 op aandringt. Het bedrag van die

allocation est toutefois insuffisant.

En ce qui concerne les coopératives d'activités, nous insistons pour que les secteurs concernés soient associés à l'élaboration des arrêtés royaux, qui seront déterminants. Nous serons très attentifs au libellé de ces arrêtés.

Enfin, pour ce qui est des accidents de travail, il est regrettable que les mesures prises concernent uniquement les ouvriers.

02.09 Mark Verhaegen (CD&V) : Les dépenses en matière de médicaments continuent à poser problème dans le cadre de la sécurité sociale. Nous plaçons pour une approche structurelle et pour une loi-cadre unique pouvant servir de base à toute législation ultérieure.

Le fossé qui s'est creusé avec l'industrie pharmaceutique en matière de connaissances est devenu tel que les pouvoirs publics doivent gérer cette matière à l'aveuglette. Nous ne sommes pas persuadés que la nouvelle Agence fédérale des Médicaments et des Produits de santé puisse disposer d'un savoir-faire suffisant. Il faut un organe indépendant de haut niveau, qui dispose d'effectifs suffisants. Cet organe doit être en mesure de maîtriser l'ensemble du marché, sur le plan thérapeutique comme sur celui de la fixation des prix.

L'AFMPS ne constitue à nos yeux qu'une solution partielle parce que l'aspect économique relève toujours de l'INAMI. Nous sommes donc encore fort éloignés du modèle néo-zélandais. Nous plaçons pour la création de deux agences – ou d'une double agence – capable de gérer à la fois les aspects technique et financier.

En l'absence de structures permettant de lancer des adjudications et d'éviter les « *me too* », il est difficile de jeter les bases d'un système kiwi. Et sans financement suffisant, l'AFMPS ne sera rien de plus qu'une vitrine pour la DG3. Il convient dès lors d'établir un plan de croissance. La cotisation de 0,75 % sur le chiffre d'affaires ne constitue qu'une mesure unique ; nous plaçons pour une dotation structurelle. Le ministre exprime sa volonté de développer l'agence progressivement. À quelques mois des élections, cela signifie en fait qu'il répercute la responsabilité sur son successeur.

J'en viens au chapitre des soins palliatifs. Je me réjouis du relèvement des moyens octroyés aux soins palliatifs mais nous estimons que cette

prime est echter onvoldoende.

Wat de activiteitencoöperatieën betreft, dringen we erop aan de betrokken sectoren bij de uitwerking van de koninklijke besluiten te betrekken, die immers een doorslaggevende rol zullen spelen. We zullen de formulering van die besluiten nauwlettend in het oog houden.

We betreuren ten slotte dat de maatregelen inzake arbeidsongevallen enkel betrekking hebben op de arbeiders.

02.09 Mark Verhaegen (CD&V): De uitgaven voor de geneesmiddelen blijven het zorgkind van de sociale zekerheid. Wij pleiten voor een structurele aanpak met een enkele kaderwet die als kapstok kan dienen voor verdere wetgeving.

De kenniskloof met de farmaceutische industrie is in ons land zo groot geworden dat de overheid nu als het ware blind aan het stuur zit. We betwijfelen of het nieuwe Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) wel over voldoende know-how zal kunnen beschikken. Er is nood aan een hoogstaand en onafhankelijk orgaan met voldoende mankracht. Dit orgaan moet in staat zijn om de hele markt te beheersen, zowel op het therapeutische vlak als op het vlak van prijszetting.

Het FAGG is in onze ogen maar een gedeeltelijke oplossing, omdat het gezondheidseconomische aspect nog altijd resulteert onder het Riziv. We staan dus nog ver van het Nieuw-Zeelandse model. Wij pleiten voor de oprichting van twee agentschappen - of van een dubbelagentschap - dat zowel de technische kant als de financiële kant van de zaak kan beheersen.

Zonder structuren die zogenaamde *me too's* kunnen vermijden en aanbestedingen uitschrijven is het moeilijk de basis te leggen voor een kiwi-systeem. En zonder toereikende financiering zal het FAGG niet meer worden dan een nieuw uithangbord voor de DG3. Er moet daarom een groeiplan opgesteld worden. De omzethoof van 0,75 procent is nu slechts een eenmalige maatregel; wij willen een structurele dotatie. De minister zegt dat hij het agentschap stap voor stap wil uitbouwen, wat op enkele maanden voor de verkiezingen eigenlijk wil zeggen dat hij de verantwoordelijkheid naar zijn opvolger doorschuift.

Dan kom ik bij het hoofdstuk palliatieve zorgen. Het is positief dat de middelen voor de palliatieve zorgen opgetrokken worden, maar wat ons betreft

augmentation est trop limitée et tardive. Le secteur a besoin de 19 millions d'euros mais le ministre n'a libéré qu'un cinquième de cette somme. Pour garantir la continuité et élargir le réseau, davantage de moyens sont nécessaires. Il y a quelque temps, nous avons déposé une motion qui a été rejetée. Nous y demandions simplement un plan pluriannuel pour les soins palliatifs.

Deux rapports sont parus en mai 2005, l'un de la commission Euthanasie et l'autre de la commission Soins palliatifs. Le premier a été examiné immédiatement, alors que l'autre a attendu dix mois ! Il est clair que l'on applique deux poids, deux mesures. Les soins palliatifs constituent pourtant un droit de base pour tout un chacun. Actuellement, les initiatives sont encore trop axées sur toutes sortes d'actions de bienfaisance et de dons pour régler les indemnités de défraiement de leurs volontaires.

Bien que le secteur bénéficie déjà d'une somme de 80 millions, un quart de moyens supplémentaires sont nécessaires pour structurer véritablement les soins palliatifs. N'oublions pas que ces 80 millions ne représentent que 0,4 % des dépenses de l'assurance maladie.

Nous estimons que la médecine en phase terminale fait souvent preuve d'acharnement et d'une technicité excessive. Les soins palliatifs sont par ailleurs économiques étant donné qu'ils constituent une solution alternative à la poursuite de traitements qui n'ont plus de sens.

Toutefois, le débat sur les soins palliatifs ne doit pas se limiter à des considérations d'ordre économique. Il convient également d'investir dans les relations humaines et de témoigner du respect à l'égard du patient en phase terminale. Il s'agit d'un souci que partagent tous les partis. Lors du vote de la loi relative à l'euthanasie, Mme De Meyer a déclaré qu'il fallait affecter davantage de moyens aux soins palliatifs et qu'elle jugerait le ministre sur cette question. Le sp.a est-il satisfait aujourd'hui de cette modeste augmentation du budget ?

Comme l'a déjà dit ce matin Mme D'hondt, la proposition de loi relative au Fonds amiante méritait un meilleur traitement. Nous ne voyons pas pourquoi le gouvernement crée dare-dare un fonds par le biais de la loi-programme alors qu'une proposition de loi élaborée au prix d'efforts considérables fournis pendant deux ans est prête à être discutée.

A nos yeux, une bonne réglementation doit

is het te laat en te weinig. De sector heeft 19 miljoen euro nodig, maar de minister heeft slechts een vijfde daarvan vrijgemaakt. Om de continuïteit te garanderen en het netwerk uit te breiden zijn er meer middelen nodig. Een tijdje geleden werd hier nog een motie van ons weggestemd, waarin we gewoon vroegen om een meerjarenplan voor de palliatieve zorgen.

In mei 2005 zijn er twee rapporten verschenen, één van de commissie Euthanasie en één van de commissie Palliatieve Zorgen. Het eerste is onmiddellijk besproken, terwijl het andere tien maanden is blijven liggen! Men werkt duidelijk met twee maten en twee gewichten. Nochtans zijn palliatieve zorgen een basisrecht voor iedereen. Op dit ogenblik zijn de initiatieven nog te veel aangewezen op allerlei benefietacties en giften om de onkostenvergoedingen van hun vrijwilligers te betalen.

Hoewel de sector al 80 miljoen krijgt, is er nog zeker een kwart meer middelen nodig om de initiatieven voor palliatieve zorgen een structurele onderbouw te geven. Laten we niet vergeten dat die 80 miljoen slechts 0,4 procent van de uitgaven van de ziekteverzekering vertegenwoordigen.

Wij vinden dat de geneeskunde in de terminale fase vaak te hardnekkig en te technisch is. Palliatieve zorgen zijn ook kostenbesparend, omdat zij een alternatief zijn voor de voortzetting van zinloze behandelingen.

Toch mag het debat over palliatieve zorgen niet louter over kostenbesparingen gaan. Het gaat ook om investeren in menselijke relaties en om respect voor de terminale patiënt. De bezorgdheid hierover wordt over de partijgrenzen gedeeld. Bij de stemming van de euthanasiewet verklaarde collega De Meyer dat er meer middelen moesten komen voor de palliatieve zorgen en dat zij daar de minister op zou afrekenen. Is de sp.a vandaag tevreden met deze toch wel magere budgetverhoging?

Zoals mevrouw D'hondt vanmorgen al gezegd heeft, verdiende het wetsvoorstel inzake het Asbestfonds een betere behandeling. We begrijpen niet waarom de regering nu in zeven haasten via de programmawet een fonds opricht, terwijl er een wetsvoorstel klaarligt waaraan twee jaar grondig werd gewerkt.

Een goede regeling moet voor ons voldoen aan

satisfaire à deux conditions : le lien de cause à effet doit être démontré et le fonds doit pouvoir disposer de moyens suffisants.

Qu'advient-il si les vingt millions d'euros par an prévus ne suffisent pas ? Pourra-t-on trouver des moyens supplémentaires ici ou là ? Un filtre sous la forme d'une commission d'indemnisation a été incorporé dans la proposition. Mais l'on peut se demander si le Fonds des maladies professionnelles dispose d'un savoir-faire suffisant pour porter une appréciation sur ces dossiers.

Le gouvernement est-il favorable à la possibilité de verser une indemnité d'invalidité en capital, sur la base de l'espérance de vie ? Comment indemniserait-on concrètement les riverains ?

A-t-il déjà été procédé à une enquête épidémiologique pour évaluer la portée du problème de l'amiante ? Des chiffres sont-ils déjà disponibles ? A-t-on défini en la matière une conception bien précise ?

Quelles affections donneront droit à l'intervention du fonds en faveur des victimes de l'amiante ? Il semblerait que des indemnisations seront dues aux victimes souffrant d'une affection figurant sur une liste restrictive de maladies professionnelles. Nous sommes toutefois en faveur d'un système ouvert dans le cadre duquel la victime peut se voir octroyer des dommages et intérêts pour toute maladie résultant directement d'une exposition à l'amiante, pour autant qu'elle puisse en apporter la preuve. L'exposition à l'amiante peut aussi induire des cancers des poumons ou du larynx, ce qui peut être prouvé par la présence de fibres d'amiante dans les tissus voisins ou de particules d'amiante dans les bronches. Le report de la prise en considération de ces affections à une date ultérieure est injustifiable ou indéfendable, dans la mesure où le risque n'est pas circonscrit aux travailleurs du secteur de l'amiante. Ainsi, il concerne également des chauffagistes indépendants. Le ministre va-t-il étendre le bénéfice des indemnisations à ces groupes ?

Je voudrais enfin souligner que la brochure relative à l'amiante de MM. Tobback et Vanvelthoven qui a été présentée à grand bruit, existait déjà et a été plagiée, tout comme notre proposition de loi par ailleurs, par les deux ministres. Il aurait été préférable d'investir ces moyens directement dans le fonds amiante. Quoi qu'il en soit, j'espère que ce fonds sera mis en place rapidement. *(Applaudissements sur les bancs du CD&V)*

deux voorwaarden: de causaliteit moet aangetoond zijn en het fonds moet over voldoende middelen kunnen beschikken.

Wat als de vooropgestelde twintig miljoen euro per jaar niet volstaan? Kan men dan nog ergens extra middelen vinden? In het voorstel werd een filter ingebouwd in de vorm van een schadeloosstellingcommissie. Het is maar de vraag of het Fonds voor Beroepsziekten over voldoende know-how beschikt om de dossiers te beoordelen.

Is de regering te vinden voor de mogelijkheid om een invaliditeitsuitkering in kapitaal uit te keren, op basis van de levensverwachting? Hoe gaat men de omwonenden vergoeden in concrete situaties?

Heeft er al een epidemiologisch onderzoek plaatsgevonden om de draagwijdte van het asbestprobleem te kennen? Zijn er al cijfers beschikbaar? Bestaat er ter zake een welomlijnde visie?

Welke aandoeningen zullen toegang geven tot het Asbestfonds? Blijkbaar zal er schadeloosstelling verschuldigd zijn wanneer het slachtoffer lijdt aan een ziekte die voorkomt op een limitatieve lijst van beroepsziekten. Wij zijn echter voorstander van een open systeem waarbij een slachtoffer schadeloosstelling kan krijgen voor elke ziekte die het rechtstreekse gevolg is van contact met asbest, voor zover het slachtoffer dit verband kan bewijzen. Zo kan blootstelling aan asbest ook longkanker en larynxkanker veroorzaken. Dit kan bewezen worden door de aanwezigheid van asbestvezels in het omgevende weefsel of van asbestlichaampjes in de bronchiën. Uitstel tot een latere datum van het in aanmerking nemen van deze aandoeningen is niet te verdedigen omdat het risico niet beperkt blijft tot werknemers in de asbestsector. Het gaat bijvoorbeeld ook over zelfstandige verwarmingsinstallateurs. Zal de minister ook deze groepen mee een schadeloosstelling laten genieten?

Tot slot wil ik nog even aanstippen dat de met veel poeha voorgestelde Asbestbrochure van de ministers Tobback en Vanvelthoven eigenlijk al bestond en, net zoals ons asbestvoorstel trouwens, door beide heren werd geplagieerd. Die middelen waren dus beter rechtstreeks in het Asbestfonds geïnvesteerd. Ik hoop alleszins dat het Asbestfonds er snel zal komen. *(Applaus van CD&V)*

02.10 Greta D'hondt (CD&V): Ce matin, j'ai

02.10 Greta D'hondt (CD&V): Ik heb vanmorgen

presque imploré le ministre de reconsidérer à nouveau les droits des cohabitants dans le cadre du fonds octroyé à l'Abeva. Je réitère à présent ma demande, car le fait que je présente encore ou non une série d'amendements supplémentaires à la Chambre dépendra de sa réponse.

Le **président**: Tous les orateurs inscrits sur la liste se sont exprimés. Les réponses des ministres Demotte et Vanvelthoven vont suivre.

02.11 Rudy Demotte, ministre (*en français*): Je laisse mon collègue de l'Emploi répondre concernant les ratios de croissance économique et de création d'emplois et j'en prendrai connaissance avec intérêt à l'avenir.

L'équilibre et l'excédent permettant la création « one shot » de ce fonds en font un élément fragile mais qui, je l'espère, lancera un mouvement.

Je soutiendrais, et je ne serais pas le seul à le faire, une initiative législative qui viserait à éliminer la différence de traitement des ayant droits cohabitants par rapport aux ayant droits mariés. Il faut cependant appréhender cette question de manière globale pour traiter sur pied d'égalité les victimes de l'amiante, les personnes confrontées aux maladies professionnelles et celles confrontées aux accidents de travail.

Pour répondre à M. Bacquelaine, je pense également qu'il ne faut pas dévaloriser les soins infirmiers. La coordination des soins à domicile doit être améliorée mais je refuse de mettre en concurrence les aides familiales et les aides soignantes.

La condition de la mise en place d'un système d'aides soignantes qualifiées pouvant prestre à domicile les mêmes actes que les aides soignantes dans les maisons de repos est la supervision par les infirmières.

Le vieillissement de la population doit être intégré dans ce réseau de soins de première ligne, comme les soins infirmiers et les aides soignantes.

Cela ne coûtera pas nécessairement plus cher. Le nombre de prestations nécessaires pour le maintien à domicile des personnes dans une société vieillissante est en croissance. Les médecins ne peuvent pas tout faire et les soins

bijna op mijn knieën gesmeekt dat de minister nog een tweede keer zou nadenken over de rechten van de samenwonenden in het kader van het Asbestfonds. Ik herhaal nu mijn vraag omdat het van het antwoord van de minister zal afhangen of ik de Kamer nog een bijkomend pak amendementen zal bezorgen of niet.

De **voorzitter**: Nu de sprekerslijst is afgewerkt, volgen nog de antwoorden van de ministers Demotte en Vanvelthoven.

02.11 Minister Rudy Demotte (Frans): Ik laat de minister van Werk antwoorden op de vragen betreffende de economische groeiratio en de jobcreatie. Ik zal in de toekomst met belangstelling kennisnemen van die groeiratio.

Het evenwicht en zelfs het lichte overschot waarover we beschikken maakte de oprichting van dit fonds via een oneshotoperatie mogelijk. Dat maakt het fonds ook kwetsbaar, maar ik hoop dat het een en ander in beweging zal zetten.

Een wetgevend initiatief om een eind te maken aan de verschillende behandeling van de samenwonende rechthebbenden ten aanzien van de gehuwde rechthebbenden zou op mijn steun kunnen rekenen. Met dat standpunt sta ik zeker niet alleen. Deze aangelegenheid moet echter op een globale manier worden benaderd, zodat de asbestslachtoffers en de slachtoffers van beroepsziekten en arbeidsongevallen op gelijke voet worden behandeld.

Ik ben het eens met de heer Bacquelaine dat de verpleegkundige zorg naar waarde moet worden geschat. De coördinatie van de thuiszorg moet worden verbeterd, maar ik weiger gezinshulp en zorgkunde met elkaar te laten wedijveren.

Geschoolde zorgkundigen zouden bij de patiënten thuis dezelfde handelingen kunnen stellen als de zorgkundigen in de rusthuizen, op voorwaarde dat ze onder het toezicht van verpleegkundigen staan.

Dat netwerk van eerstelijnszorg, waartoe de verpleegkundigen en de zorgkundigen behoren, moet de vergrijzing van de bevolking mee helpen opvangen.

Dat systeem is niet noodzakelijk duurder. Het aantal verstrekkingen dat nodig is om de mensen uit een vergrijzende samenleving de mogelijkheid te bieden thuis te blijven, groeit. De geneesheren kunnen evenmin als de verpleegkundigen alle

infirmiers ne peuvent pas tout couvrir. Une subdélégation est indispensable.

Concernant la relation entre les aides familiales et les aides soignantes, l'argument communautaire est, à mes yeux, le plus mauvais. La question se pose en termes de qualification. Il faut éviter que ceux qui apportent ces soins à plus-value élevée ne restent englués dans des prestations pouvant être subdéléguées.

Concernant la nomenclature, les projets-pilotes devront être évalués. On se réfère aux soins infirmiers pour les codes de nomenclature car ces prestations intégreront également une valeur ajoutée : l'infirmière va devoir, par délégation, rémunérer des actes prestés pour compte de tiers.

Je suis ouvert à la proposition de représentation du personnel infirmier indépendant dans les organes ad hoc.

On a revalorisé les honoraires des médecins généralistes de manière substantielle et des moyens seront mis à disposition là où l'on constate que la densité médicale est insuffisante.

La loi Santé non encore publiée prévoit l'interdiction générale de supplément d'honoraire mais un arrêté royal peut moduler cette interdiction. Cet arrêté royal peut limiter l'interdiction en autorisant les pédiatres à demander des suppléments aux patients qui demandent expressément d'être en chambres individuelles. Cet arrêté est en discussion cette semaine au Conseil des ministres.

Concernant le fonds amiante, je dirais à M. Bacquelaine que, souvent, le mieux est l'ennemi du bien!

Le financement devra être proportionnel aux besoins détectés sur le plan épidémiologie. Plusieurs indicateurs sont disponibles mais ils doivent être complétés.

Les cotisations vont aussi être fonction des montants réellement nécessaires. Pour répondre à l'interpellation de Mme Gerken sur l'immunisation, on ne se débarrasse pas à bon compte, avec 10 millions d'euros, de ses responsabilités. Il s'agit d'un socle minimal. « Seuil » ne veut pas dire « plafond » ; il nous est possible d'exiger davantage.

taken uitvoeren. Daarom moeten er taken gedelegeerd worden.

Wat de verhouding tussen de gezinshulpen en de zorgkundigen betreft, zijn de communautaire overwegingen totaal uit den boze. Het enige wat telt, is de beroepsbekwaamheid. We moeten voorkomen dat de personen die instaan voor dergelijke hoogstaande zorgverstrekkingen, taken onder hun niveau uitvoeren die aan anderen zouden kunnen worden toevertrouwd.

Wat de nomenclatuur betreft, zullen de proefprojecten moeten worden geëvalueerd. Men verwijst naar de verpleegkundige zorg voor de nomenclatuurcodes want die verstrekkingen zullen een meerwaarde inhouden: de verpleegkundige zal, bij delegatie, handelingen die voor rekening van derden worden verricht, moeten vergoeden.

Ik sta open voor het voorstel met betrekking tot de vertegenwoordiging van de zelfstandige verpleegkundigen in de ad hoc-organen.

De honoraria van de huisartsen werden fors opgetrokken en er zullen middelen ter beschikking worden gesteld daar waar vastgesteld wordt dat het medisch aanbod ontoereikend is.

De nog niet gepubliceerde gezondheidswet voorziet in een algemeen verbod op honorariumsupplementen, maar dat verbod kan bij koninklijk besluit worden gemoduleerd. Dat koninklijk besluit kan het verbod beperken door pediaters toe te staan aan patiënten die uitdrukkelijk om een individuele kamer verzoeken, supplementen aan te rekenen. Dat besluit wordt deze week in de ministerraad besproken.

Wat het Asbestfonds betreft, zou ik de heer Bacquelaine willen zeggen dat het betere vaak de vijand is van het goede!

De financiering moet in verhouding staan tot de noden die op epidemiologisch vlak werden vastgesteld. Er zijn verscheidene indicatoren beschikbaar, maar ze moeten worden aangevuld.

De bijdragen zullen ook afhankelijk zijn van de bedragen die echt nodig zijn. Aan mevrouw Gerken, die vragen had bij de toekenning van immuniteit, kan ik antwoorden dat het niet zo is dat men, door het betalen van 10 miljoen euro, goedkoop van zijn verantwoordelijkheden wordt bevrijd. Het gaat om een minimumbedrag. 'Drempel' is niet hetzelfde als 'plafond'. We kunnen ook meer vragen.

Il est faux de dire que nous n'avons pris aucune disposition depuis 1998 en matière d'amiante. Depuis 1986, plus de 15.000 désamiantages lourds ont été effectués dans ce pays. Chaque année, nous disposons de nouveaux outils. D'autres mesures suivront.

Nous allons effectivement affiner la liste par arrêté royal. Les experts nécessaires pourront être trouvés soit en interne soit en externe.

Si nous devons élargir la notion d'ayants droit aux cohabitants pour les assimiler aux personnes mariées, il faudrait alors le faire dans d'autres champs.

Venons-en aux mesures pour soulager des personnes supportant des coûts de soins de santé élevés. On a cité l'exemple des enfants cancéreux. Il me semble justifié de commencer par ceux-ci. Cela ne ferme pas la porte à d'autres reconnaissances ultérieures.

Pour la proposition de jouer sur d'autres coûts entraînés par des visites régulières comme des coûts de parking, il faut tenir compte de qui subsidie. Les parkings dépendent essentiellement des Régions. Il faudrait mettre le point sur la table en conférence interministérielle de la santé, ce qui devrait être le cas en mai ou juin.

Un dernier aspect est celui des primes de rentrée. Il existe des pays où on paie un treizième mois d'allocations familiales. Ce treizième mois, qui existait chez nous, a été supprimé par un autre gouvernement. On restitue ici un principe aboli précédemment, même si c'est partiel. On peut toujours faire plus, mais c'est déjà bien de faire quelque chose !

Le système OMNIO est un système complexe à mettre en place à côté du BIM. Une convergence des deux systèmes sera-t-elle facile ? Non, nous le savons. Ce midi, j'ai encore rencontré les mutualités sur ce thème. Si la situation reste compliquée, je dialogue avec ces dernières pour trouver des solutions.

Pourrons-nous faire converger MAF, OMNIO, et BIM ? En la matière, nous ne sommes plus devant un problème technique, mais devant un problème de philosophie. Le système BIM et l'OMNIO renvoient au ticket modérateur, qui sert à ralentir les dépenses pour responsabiliser les gens. Le MAF est un autre système, qui permet de voir à quel niveau parvenir.

Het klopt niet dat we sinds 1998 geen enkele maatregel hebben genomen met betrekking tot asbest. Sinds 1986 werden in ons land meer dan 15.000 doorgedreven asbestsaneringen uitgevoerd. Elk jaar komen er nieuwe instrumenten bij. Nieuwe maatregelen zullen volgen.

De lijst zal inderdaad bij koninklijk besluit worden verfijnd. De nodige experts kunnen zowel intern als extern worden aangetrokken.

Als we het begrip rechthebbenden moeten verruimen tot de samenwonenden, om deze met de gehuwden gelijk te stellen, moeten we dat ook in andere domeinen doen.

Komen we vervolgens tot de maatregelen om personen met hoge gezondheidsuitgaven te ondersteunen. Het voorbeeld van kinderen met kanker werd genoemd. Het lijkt me gerechtvaardigd om met die categorie te beginnen. Dat betekent echter niet dat er later geen andere aandoeningen meer kunnen worden erkend.

Wat betreft het voorstel om andere kosten die met regelmatige ziekenhuisbezoeken verband houden, zoals parkeerkosten, ten laste te nemen, moet men rekening houden met de subsidiërende instantie. Vooral de Gewesten zijn voor de parkeerplaatsen bevoegd. Die aangelegenheid moet tijdens de interministeriële conferentie Volksgezondheid van mei of juni worden besproken.

Een laatste aspect betreft de schoolpremies. Er zijn landen waar een dertiende maand kinderbijslag wordt betaald. Dat systeem bestond ook bij ons maar werd door een andere regering afgeschaft. We voeren hiermee dus opnieuw een principe in dat voordien werd afgeschaft, zij het dan gedeeltelijk. We kunnen natuurlijk altijd meer doen, maar het is toch al goed dat we iets doen!

Het OMNIO-systeem is een ingewikkeld systeem dat naast de RVV-regeling moet bestaan. Wij weten dat een convergentie van beide systemen niet gemakkelijk zal zijn. Deze middag heb ik dit thema nog met de ziekenfondsen besproken. Als de situatie gecompliceerd blijft, zal ik met die laatste in dialoog gaan om oplossingen te vinden.

Kunnen wij MAF, OMNIO en RVV samenvoegen? Ter zake staan wij niet meer voor een technisch, maar voor een filosofisch probleem. De RVV- en OMNIO-regelingen verwijzen naar het remgeld, dat bedoeld is om de uitgaven te matigen en de mensen meer verantwoordelijkheidsgevoel te geven. De MAF is een ander systeem dat duidelijk maakt welk niveau wij moeten zien te bereiken.

Ce ne sont pas des systèmes contradictoires, mais complémentaires. Évidemment, la gestion est complexe. Mais les sociétés évoluées ont besoin d'un certain niveau de complexité pour assurer une bonne protection sociale.

02.12 **Peter Vanvelthoven**, ministre (*en néerlandais*): Deux réponses à Mme D'hondt, tout d'abord. En matière de congé-éducation payé, le principe de base est le suivant : il est impossible de dépenser l'argent dont on ne dispose pas. C'est pourquoi nous avons décidé de sécuriser la base financière du congé-éducation. La concrétisation de la mesure est en grande partie déléguée aux partenaires sociaux. Les nouvelles règles ont pour objectif de responsabiliser tout le monde. Pour chaque euro que les employeurs seront disposés à investir, le gouvernement ajoutera un euro. S'il ressort de l'accord interprofessionnel que les employeurs veulent augmenter les moyens, le nouveau système aura prouvé d'emblée sa valeur.

Le développement du système innovateur de déclaration électronique Limosa se termine. Il devrait devenir opérationnel au cours des premiers mois de 2007. Nous comptons le présenter lors du prochain Conseil des ministres européen à Berlin et le faire agréer en tant que *best practice* par les instances européennes, comme ce fut aussi le cas pour le système Dimona. Il est dans l'intérêt des autres États membres de reprendre le système belge.

Je voudrais dire à l'adresse de Mme Genot et de M. Ducarme nous avons décidé de ne pas suivre l'avis du Conseil national du Travail (CNT) relatif à la scission du champ d'application du plus-minus conto en deux articles. L'avis du CNT a en effet été remis après l'adoption du texte en Conseil des ministres. Par ailleurs, nous avons estimé qu'il était plus opportun, sur le plan juridique, de fixer le champ d'application en un seul article. Le Conseil d'État n'a émis aucune critique quant à cette option. Il y a peu de chances que ces éléments soient attaqués sur la base du principe d'égalité. Le principe selon lequel le secteur et les entreprises ne peuvent être reconnus par le ministre de l'Emploi qu'à la suite d'un avis unanime du CNT offre par ailleurs bien davantage de garanties.

En ce qui concerne le Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante, la demande d'assimilation des cohabitants légaux et des personnes mariées est tout à fait justifiée. Cette discussion dépasse cependant le niveau du Fonds amiante et doit être menée dans le cadre général des maladies professionnelles et des accidents du travail. Il serait

Het zijn geen tegengestelde, maar aanvullende systemen. Uiteraard is het beheer complex. Maar ontwikkelde samenlevingen hebben een zekere mate van complexiteit nodig om een degelijke sociale bescherming te kunnen bewerkstelligen.

02.12 **Minister Peter Vanvelthoven (Nederlands)**: Eerst twee antwoorden aan mevrouw D'hondt. Inzake betaald educatief verlof is het uitgangspunt dat men geen geld kan uitgeven dat er niet is. Daarom hebben we beslist de financiële basis van het educatief verlof veilig te stellen. De invulling daarvan is grotendeels doorgeschoven naar de sociale partners. Via de nieuwe regels willen we iedereen verantwoordelijk maken. Voor elke euro die de werkgevers bereid zijn te investeren, wil de overheid graag een euro bijleggen. Als uit het interprofessionele akkoord blijkt dat de werkgevers de middelen willen verhogen, zal het nieuwe systeem zijn waarde meteen bewezen hebben.

De ontwikkeling van Limosa, een baanbrekend elektronisch aangiftesysteem, is in de laatste fase. Het systeem zou in de eerste maanden van 2007 in werking moeten treden. We willen het voorstellen op de volgende Europese ministerraad in Berlijn en het door Europa als *best practice* laten erkennen, zoals we ook met Dimonba hebben gedaan. De andere lidstaten hebben er baat bij het Belgische systeem over te nemen.

Aan mevrouw Genot en de heer Ducarme kan ik zeggen dat we, inzake de opsplitsing van het toepassingsgebied van het plus-minusconto in twee artikelen, beslist hebben het advies van de Nationale Arbeidsraad (NAR) niet te volgen. Dat werd immers pas uitgebracht na de goedkeuring door de Ministerraad. Bovendien vonden we het juridisch beter het toepassingsgebied in één artikel vast te leggen. De Raad van State had daar geen probleem mee. De kans is klein dat een en ander wordt aangevochten vanwege het gelijkheidsbeginsel. Dat de sector en de ondernemingen door de minister van Werk pas kunnen worden erkend na een unaniem advies van de NAR, is overigens een veel betere garantie.

Wat het Asbestfonds betreft, is de vraag naar gelijkstelling van wettelijk samenwonenden en gehuwden heel terecht. Die discussie overstijgt echter het Asbestfonds en moet gevoerd worden in het meer algemene kader van beroepsziekten en arbeidsongevallen. Het zou vreemd zijn mocht de regeling voor asbestslachtoffers op de werkvloer

étrange que le régime applicable aux victimes de l'amiante sur le lieu du travail soit différent de celui applicable aux victimes exposées en dehors de leur travail. Je vais demander à mes services d'étudier la possibilité de modifier la législation à court terme.

Étant donné que les dangers de l'amiante sont déjà connus depuis longtemps, la législation est devenue de plus en plus sévère. L'utilisation de l'amiante est aujourd'hui entièrement interdite. Par ailleurs, des sociétés spécialisées ont retiré l'amiante sur 15.000 chantiers au cours des vingt dernières années.

En ce qui concerne les coopératives d'activités, je puis rassurer M. Drèze : les parties concernées, y compris la Copac, seront certainement associées à la confection de l'arrêté royal.

02.13 Greta D'hondt (CD&V) : Je me réjouis que les deux ministres reconnaissent qu'il est nécessaire d'assimiler, de manière générale, les cohabitants et les couples mariés dans le cadre de la réglementation du Fonds amiante mais aussi dans le cadre de celle relative aux maladies professionnelles et aux accidents du travail. Deux accords de gouvernement successifs l'ont d'ailleurs prévu. Compte tenu des réponses fournies par les ministres, je ne présenterai pas mon amendement à ce sujet en espérant toutefois ne pas être trop crédule en agissant ainsi et dans l'espoir que nous aurons un règlement avant la fin du mois de janvier.

Pour ce qui regarde le congé-éducation, le ministre Vanvelthoven a le mérite de reconnaître que l'on ne peut dépenser l'argent qu'on n'a pas. Si l'ensemble du gouvernement adoptait cette attitude, comme il devrait le faire, nous ne serions peut-être pas obligés de brader nos fleurons. J'espère qu'un accord interprofessionnel sera conclu rapidement. Même si ce n'est pas le cas ou si ces accords ne comportent pas de dispositions relatives au financement de l'apprentissage et de la formation, le gouvernement ne peut se permettre de ne pas investir suffisamment dans ces domaines, à plus forte raison dans un siècle où la connaissance et la compétence deviennent de plus en plus importantes.

Je prends rendez-vous en janvier avec les deux ministres.

02.14 Luc Goutry (CD&V) : Étant donné que le ministre n'en a pas dit davantage quant à son modèle kiwi ainsi vidé de sa substance, je présume que j'ai raison. Et je pense avoir compris que la réglementation de la formation en obstétrique atterrira dans la loi fourre-tout de janvier.

andere zijn dan die voor slachtoffers buiten het werk. Ik vraag mijn diensten hoe de regelgeving op korte termijn kan veranderen.

Aangezien de gevaren van asbest al langer bekend zijn, is de wetgeving de voorbije jaren voortdurend strenger gemaakt. Het gebruik van asbest is vandaag volledig verboden. Bovendien hebben gespecialiseerde firma's de voorbije twintig jaar op 15.000 werven asbest geruimd.

In verband met de activiteitencoöperatieën, kan ik de heer Drèze geruststellen: de betrokkenen, ook Copac, zullen zeker bij het opstellen van het KB worden betrokken.

02.13 Greta D'hondt (CD&V): Ik ben blij dat beide ministers toegeven dat niet alleen de regeling voor het Asbestfonds, maar ook die voor de beroepsziekten en arbeidsongevallen in het algemeen moet worden gelijkgeschakeld voor samenwonenden en gehuwden. Dat staat trouwens in twee opeenvolgende regeerakkoorden. Gezien de antwoorden van de ministers, zal ik mijn amendement hierover niet indienen, in de hoop wel dat ik niet te goedgegelovig ben en dat we voor eind januari een regeling hebben.

Wat het educatief verlof betreft, siert het minister Vanvelthoven dat hij toegeeft dat geld dat er niet is, ook niet kan worden uitgegeven. Die houding zou de hele regering moeten aannemen, dan hoefden we onze kroonjuwelen misschien niet te verkopen. Ik hoop dat er snel een interprofessioneel akkoord wordt afgesloten. Zelfs als dat niet gebeurt of als er geen bepalingen instaan over de financiering van opleiding en vorming, kan de regering het niet maken hierin onvoldoende te investeren, zeker niet in een eeuw waarin kennis en deskundigheid steeds belangrijker worden.

Ik heb met beide ministers een rendez-vous in januari.

02.14 Luc Goutry (CD&V): Aangezien de minister niets meer heeft gezegd over zijn uitgeholde kiwimodel, veronderstel ik dat ik gelijk heb. En ik heb begrepen dat de regeling voor de vroedkundeopleiding in de vuilnisbakwet van januari terechtkomt.

Cela ne nous pose évidemment aucun problème que les aides soignants fassent leur apparition dans le paysage hospitalier et qu'ils y effectuent certaines tâches qui ne doivent pas être nécessairement accomplies par du personnel infirmier. Mais pour ce qui est des soins à domicile, la Flandre compte 20.000 aides familiales et aides gériatriques qui, après une petite formation complémentaire, pourraient également parfaitement exécuter les tâches que l'on entend à présent confier aux aides soignants. Pourquoi tout devrait-il être systématiquement médicalisé ? Pourquoi ces tâches ne pourraient-elles pas être effectuées par une aide familiale qui est déjà présente aux côtés du patient ? Pourquoi faire ces frais inutiles, qui n'apportent pas de plus-value qualitative mais bien de nombreux problèmes d'organisation ? Pendant quatre années, le ministre va consacrer un budget annuel de quatre millions d'euros à l'évaluation de l'organisation des soins à domicile. Mais en Flandre, le système des soins à domicile fonctionne déjà très bien ! Alors pourquoi jeter tout cet argent par les fenêtres ?

02.15 Muriel Gerkens (ECOLO): Je suis frappée par la difficulté que nous avons à nous dire que nous n'avons pas été assez prudents, que nous n'avons pas pris les bonnes mesures. Le nombre de malades risque d'augmenter vu la longue phase de latence de la maladie. Je vous invite dès lors à prévoir les budgets nécessaires pour les années à venir. Le message affiché est que nous faisons tout bien. Mais aujourd'hui encore, on démolit des bâtiments remplis d'amiante sans prendre les protections suffisantes. Il y a une importante responsabilité politique à assumer dans l'efficacité de la protection des citoyens face à cette substance.

Le président : Nous avons ainsi terminé la discussion générale des deux projets de loi portant des dispositions diverses et des deux lois-programmes, ainsi que des propositions de loi jointes.

J'ai reçu, cet après-midi à 14 heures, deux amendements de la ministre du Budget. Le premier vise à prévoir les moyens nécessaires pour l'octroi de l'allocation unique au profit des Communautés, à savoir l'intervention fédérale dans le cadre du supplément d'allocation familiale pour les enfants scolarisés. Le deuxième amendement vise à remplacer les mots « année budgétaire 2005 » par les mots « année budgétaire 2006 ».

Je propose de renvoyer les deux amendements en

Laat het duidelijk zijn dat wij er geen enkel probleem mee hebben dat de zorgkundigen hun intrede doen in de ziekenhuizen en daar bepaalde taken uitvoeren die niet strikt door een verpleegkundige hoeven te worden verricht. Maar voor de thuiszorg beschikt Vlaanderen over 20.000 huishulp- en bejaardenwerkers die met een kleine aanvullende opleiding deze taken die men nu aan zorgkundigen wil toevertrouwen, ook perfect zouden kunnen uitvoeren. Waarom moet alles worden gemedicaliseerd? Waarom kunnen deze taken niet worden uitgevoerd door een gezinshulp die toch al aanwezig is bij de patiënt? Waarom moeten deze nutteloze kosten, die geen kwalitatieve meerwaarde opleveren, maar wel veel organisatorische problemen, worden gemaakt in de thuiszorg? Vier jaar lang zal de minister vier miljoen euro per jaar besteden om te evalueren hoe de thuiszorg moet worden georganiseerd. Maar de thuiszorg in Vlaanderen werkt al goed! Waarom dan zoveel geld weggegooid?

02.15 Muriel Gerkens (ECOLO): Het verbaast me dat het ons zoveel moeite kost om toe te geven dat we onvoorzichtig zijn geweest en niet de juiste maatregelen hebben getroffen. Gelet op de lange latentietijd zal het aantal zieken misschien nog toenemen. Ik vraag daarom dat u nu reeds de nodige budgetten voor de komende jaren vrijmaakt. Uw boodschap is dat we goed bezig zijn. Maar ook vandaag nog worden gebouwen met asbest afgebroken zonder dat er voldoende beschermingsmaatregelen worden genomen. Het is in de eerste plaats de taak van de politici om onze burgers op afdoende wijze tegen die stof te beschermen.

De voorzitter: Hiermee hebben we de algemene bespreking van de twee ontwerpen houdende diverse bepalingen en van de twee programmawetten beëindigd, evenals van de toegevoegde wetsvoorstellen.

Ik heb vanmiddag om 14 uur twee amendementen gekregen van de minister van Begroting. Het eerste gaat over het voorzien in de gelden voor de toekenning van de eenmalige toelage ten voordele van de Gemeenschappen, de federale tussenkomst dus in het raam van de aanvullende gezinsbijslag voor schoolgaande kinderen. Volgens het tweede amendement dienen de woorden 'begrotingsjaar 2005' te worden vervangen door de woorden 'begrotingsjaar 2006'.

Ik stel voor de beide amendementen naar de

commission des Finances. Celle-ci devrait se réunir demain à 13 h 45. Ses travaux pourront ensuite faire l'objet d'un rapport oral lors de la séance plénière de la Chambre de l'après-midi dans le cadre de la discussion budgétaire.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Le **président**: Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi n° 2760. Le texte adopté par les commissions sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2760/32)

Le projet de loi compte 392 articles.

Amendements déposés:

Art. 12bis

- 2 Luc Sevenhans (2760/35)

Art. 17

- 1 Luc Sevenhans (2760/35)

Art. 30

- 3 Servais Verherstraeten (2760/41)

Art. 271

- 21 Luc Goutry (2760/42)

Art. 271bis

- 20 Luc Goutry cs (2760/42)

Art. 348bis

- 4 Marleen Govaerts cs (2760/41)

Art. 358

- 5 Marleen Govaerts cs (2760/41)

Art. 379

- 6 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 7 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 13 Jan Mortelmans cs (2760/42)

Art. 379bis

- 8 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)

Art. 381

- 14 Jan Mortelmans cs (2760/42)

Art. 382

- 9 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 10 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 15 Jan Mortelmans cs (2760/42)

Art. 383

- 9 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 16 Jan Mortelmans cs (2760/42)

Art. 384

- 11 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 17 Jan Mortelmans cs (2760/42)

Art. 385

commissie voor de Financiën te versturen, die morgen om 13.45 uur bij elkaar zou komen en die dan tijdens de namiddagvergadering van deze Kamer mondeling verslag kan uitbrengen in het kader van de begrotingsbespreking.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Neen*)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het wetsontwerp nr. 2760. De door de commissies aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2760/32)

Het wetsontwerp telt 392 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 12bis

- 2 Luc Sevenhans (2760/35)

Art. 17

- 1 Luc Sevenhans (2760/35)

Art. 30

- 3 Servais Verherstraeten (2760/41)

Art. 271

- 21 Luc Goutry (2760/42)

Art. 271bis

- 20 Luc Goutry cs (2760/42)

Art. 348bis

- 4 Marleen Govaerts cs (2760/41)

Art. 358

- 5 Marleen Govaertscs (2760/41)

Art. 379

- 6 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 7 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 13 Jan Mortelmans cs (2760/42)

Art. 379bis

- 8 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)

Art. 381

- 14 Jan Mortelmans cs (2760/42)

Art. 382

- 9 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 10 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 15 Jan Mortelmans cs (2760/42)

Art. 383

- 9 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 16 Jan Mortelmans cs (2760/42)

Art. 384

- 11 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)
- 17 Jan Mortelmans cs (2760/42)

Art. 385

- 18 Jan Mortelmans cs (2760/42)
Art. 386
- 19 Jan Mortelmans cs (2760/42)
Art. 387
- 12 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)

Le **président** : Il y a un amendement n°4 tendant à l'insertion d'un article 348bis.

02.16 Marleen Govaerts (Vlaams Belang) : Le 8 décembre, la Commission européenne a enregistré officiellement la plainte déposée contre la Belgique par l'association des travailleurs frontaliers. Selon la Commission, la manière dont la Belgique calcule la réduction d'impôt pour personnes à charge est contraire à l'article 93 du Traité instituant la Communauté européenne.

Mon amendement n°4 tendant à l'insertion d'un article 348bis vise à adapter l'article 134, paragraphe 1 du Code des impôts sur les revenus à la réalité européenne et à faire disparaître la discrimination interne entre les ménages de travailleurs frontaliers et entre conjoints et cohabitants. En particulier après que le premier ministre a déclaré dans l'émission *De Zevende Dag* que nous devons avoir davantage d'enfants, j'espère que la majorité appuiera cet amendement favorable aux familles.

Le **président** : L'amendement est réservé.

Les articles sans amendement sont adoptés article par article. Les amendements et les articles qu'ils concernent sont réservés.

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi n° 2761. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2761/10)

Le projet de loi compte 160 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles sans amendement sont adoptés article par article et certains moyennant des corrections techniques. Les amendements et les articles qu'ils concernent sont réservés.

La discussion des articles est close. Le vote sur les

- 18 Jan Mortelmans cs (2760/42)
Art. 386
- 19 Jan Mortelmans cs (2760/42)
Art. 387
- 12 Liesbeth Van der Auwera cs (2760/42)

De **voorzitter**: Er is een amendement nr. 4 tot invoeging van een artikel 348bis.

02.16 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): De Europese Commissie heeft op 8 december de klacht van de vereniging van grensarbeiders tegen België officieel geregistreerd. Volgens de Commissie lijkt het erop dat de wijze waarop België de belastingvermindering van personen ten laste berekent, in strijd is met artikel 93 van het Europees Gemeenschapsverdrag.

Mijn amendement nr. 4 tot invoeging van een artikel 348bis strekt ertoe om artikel 134, paragraaf 1 van het WIB aan te passen aan de Europese realiteit en de discriminatie tussen de grensarbeidersgezinnen onderling en tussen gehuwden en samenwonenden ongedaan te maken. Zeker nadat de eerste minister in *De Zevende Dag* gezegd heeft dat we meer kinderen moeten 'kopen', hoop ik dat de meerderheid dit gezinsvriendelijke amendement zal steunen.

De **voorzitter**: Het amendement wordt aangehouden.

De artikelen zonder amendementen worden artikel per artikel aangenomen. De amendementen en de artikelen waarop ze betrekking hebben, worden aangehouden.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het wetsontwerp nr. 2761. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2761/10)

Het wetsontwerp telt 160 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen zonder amendementen worden artikel per artikel, en sommige met tekstcorrecties, aangenomen. De amendementen en de artikelen waarop ze betrekking hebben, worden aangehouden.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De

amendements et les articles réservés et sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi n° 2773. Le texte adopté par les commissions sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2773/23)

Le projet de loi compte 363 articles.

Amendements déposés:

Art. 39

- 4 Carl Devlies cs (2773/29)
- 5 Zoé Genot cs (2773/29)

Art. 54bis

- 2 Carl Devlies cs (2773/29)

Art. 90bis

- 3 Carl Devlies cs (2773/29)

Art. 115bis

- 6 Muriel Gerkens (2773/29)

Art. 118

- 7 Muriel Gerkens (2773/29)

Art. 120

- 9 Muriel Gerkens (2773/29)
- 8 Muriel Gerkens (2773/29)

Art. 120bis

- 10 Muriel Gerkens (2773/29)

Art. 125

- 11 Muriel Gerkens (2773/29)

Art. 194

- 26 Benoît Drèze (2773/30)

Art. 210

- 17 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 217

- 18 Luc Goutry cs (2773/29)
- 20 Luc Goutry cs (2773/29)
- 19 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 224

- 21 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 239bis

- 22 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 239ter

- 23 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 239quat.

- 24 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 304

- 1 Koen Bultinck (2773/29)

Art. 331

- 25 Benoît Drèze (2773/30)

Art. 349

- 27 Benoît Drèze (2773/30)

Art. 352

- 12 Bart Laeremans (2773/29)

Art. 353

- 13 Bart Laeremans (2773/29)
- 14 Bart Laeremans (2773/29)

Art. 356

stemming over de aangehouden amendementen en artikelen over het geheel zal later plaatsvinden.

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het wetsontwerp nr. 2773. De door de commissies aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2773/23)

Het wetsontwerp telt 363 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 39

- 4 Carl Devlies cs (2773/29)
- 5 Zoé Genot cs (2773/29)

Art. 54bis

- 2 Carl Devlies cs (2773/29)

Art. 90bis

- 3 Carl Devlies cs (2773/29)

Art. 115bis

- 6 Muriel Gerkens (2773/29)

Art. 118

- 7 Muriel Gerkens (2773/29)

Art. 120

- 9 Muriel Gerkens (2773/29)
- 8 Muriel Gerkens (2773/29)

Art. 120bis

- 10 Muriel Gerkens (2773/29)

Art. 125

- 11 Muriel Gerkens (2773/29)

Art. 194

- 26 Benoît Drèze (2773/30)

Art. 210

- 17 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 217

- 18 Luc Goutry cs (2773/29)
- 20 Luc Goutry cs (2773/29)
- 19 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 224

- 21 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 239bis

- 22 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 239ter

- 23 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 239quat.

- 24 Luc Goutry cs (2773/29)

Art. 304

- 1 Koen Bultinck (2773/29)

Art. 331

- 25 Benoît Drèze (2773/30)

Art. 349

- 27 Benoît Drèze (2773/30)

Art. 352

- 12 Bart Laeremans (2773/29)

Art. 353

- 13 Bart Laeremans (2773/29)
- 14 Bart Laeremans (2773/29)

Art. 356

- 15 *Bart Laeremans* (2773/29)
- Art. 358
- 16 *Bart Laeremans* (2773/29)

Le **président**: M. Carl Devlies a présenté l'amendement n° 5 à l'article 39.

02.17 Carl Devlies (CD&V) : L'article 39a instaure un nouvel impôt pour les communes et les CPAS dont le personnel propre effectue des travaux aux bâtiments utilisés pour des activités exemptées de TVA. Dorénavant, les communes et les CPAS seront imposés sur ces activités. Le ministre préconise la tolérance administrative mais en vertu de l'article 97 de la loi sur les pratiques de commerce, le tribunal de commerce décide si la TVA est due ou non. Une insécurité juridique découle de cet article.

Le MR semble considérer l'article 39a comme une victoire idéologique mais oublie qu'il s'agit d'un nouvel impôt et d'un alourdissement administratif pour les communes. Le MR, absent de nombreuses administrations communales à la suite des dernières élections, ne s'avère assurément pas très sensible aux intérêts communaux.

Je vous invite à soutenir notre amendement et dès lors à rejeter l'article 39a.

Le **président** : L'amendement et l'article sont réservés.

02.18 Nathalie Muylle (CD&V) : J'ai présenté un amendement n°3 visant à insérer un article 90bis. La loi-programme de décembre 2005 a instauré l'exonération des accises pour l'huile de colza utilisée comme carburant après la vente à l'utilisateur final sans intermédiaire et pour l'huile de colza utilisée comme carburant pour les autobus des sociétés régionales de transport.

L'exonération expire fin décembre 2006, ce qui perturbe manifestement le service des Douanes et Accises. L'exonération expire-t-elle également pour les personnes physiques qui produisent de l'huile ou uniquement pour les sociétés de transport ?

Nous demandons d'adopter notre amendement qui supprime toute ambiguïté et prolonge l'exonération pour toute l'année 2007.

02.19 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*) : J'ai déjà dit en commission qu'une exception n'est possible que pour les sociétés de transport et

- 15 *Bart Laeremans* (2773/29)
- Art. 358
- 16 *Bart Laeremans* (2773/29)

De **voorzitter**: Op artikel 39 is er een amendement nr. 5 van de heer Carl Devlies.

02.17 Carl Devlies (CD&V): Artikel 39a voert een nieuwe belasting in voor gemeenten en OCMW's die met eigen personeel werken uitvoeren aan gebouwen die gebruikt worden voor activiteiten die vrijgesteld zijn van btw. Voortaan zullen de gemeenten en OCMW's daar belastingen op moeten betalen. De minister pleit voor administratieve tolerantie, maar volgens artikel 97 uit de wet op de handelspraktijken beslist de rechtbank van koophandel of de btw verschuldigd is of niet. Dit leidt tot rechtsonzekerheid.

De MR schijnt artikel 39a als een ideologische overwinning te beschouwen, maar gaat daarbij voorbij aan het feit dat het een nieuwe belasting en een administratieve verzwaring betekent voor de gemeenten. MR, dat niet participeert aan heel wat gemeentebesturen na de recente verkiezingen, blijkt duidelijk niet zo gevoelig voor het gemeentelijk belang.

Ik roep op om ons amendement te steunen en op die manier artikel 39a te verwerpen.

De **voorzitter**: Het amendement en het artikel worden aangehouden.

02.18 Nathalie Muylle (CD&V): Ik heb een amendement nr. 3 om een artikel 90bis in te voegen. In de programmawet van december 2005 werd de accijnsvrijstelling ingevoerd voor koolzaadolie die als motorbrandstof gebruikt wordt na verkoop aan de eindgebruiker zonder tussenpersoon, en voor zuivere koolzaadolie gebruikt als brandstof voor bussen van de gewestelijke vervoermaatschappijen.

De vrijstelling verstrijkt eind december 2006. De dienst Douane en Accijnzen is hierdoor duidelijk in de war. Vervalt de vrijstelling ook voor natuurlijke personen die olie produceren of alleen voor de vervoersmaatschappijen?

Wij vragen ons amendement goed te keuren dat de onduidelijkheid wegneemt en vrijstelling verlengt voor heel 2007.

02.19 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Ik heb in commissie al gezegd dat alleen voor de vervoersmaatschappijen enkel voor 2006 een

exclusivement pour 2006. En ce qui les concerne, le délai expire à la fin de cette année. Aucun problème ne se pose pour les consommateurs individuels. Je ne vois donc pas où est le problème pour le service des Douanes et Accises mais je vais procéder aux vérifications nécessaires. Il n'est par rare que le CD&V décèle des problèmes au sein de mon administration sans que je ne sois au courant.

Le **président** : L'amendement est réservé.

Les articles sans amendement sont adoptés article par article. Ces amendements et les articles qu'ils concernent sont réservés.

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi n° 2774. Le texte adopté par les commissions sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2774/3)

Le projet de loi compte 11 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 11 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

03 Proposition de loi modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (2793/1-4)

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

Quelqu'un demande-t-il encore la parole ? (*Non*)

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2793/1)

Aucun amendement n'a été déposé.

La proposition de loi compte 6 articles.

uitzondering mogelijk is. De termijn verstrijkt voor hen eind dit jaar. Voor de individuele gebruikers is er geen probleem. Ik zie dus het probleem voor de dienst Douane en Accijnzen niet, maar ik zal dat nagaan. CD&V ontwaart wel vaker zogenaamde problemen in mijn administratie die ik niet ken.

De **voorzitter**: Het amendement wordt aangehouden.

De artikelen zonder amendementen worden artikel per artikel aangenomen. De amendementen en de artikelen waarop ze betrekking hebben, worden aangehouden.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het wetsontwerp nr. 2774. De door de commissies aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2774/3)

Het wetsontwerp telt 11 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 11 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

03 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (2793/1-4)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2793/1)

Er werden geen amendementen ingediend.

Het wetsvoorstel telt 6 artikelen.

Les articles 1 à 6 sont adoptés article par article.

De artikelen 1 tot 6 zijn aangenomen artikel per artikel.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

04 Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la procédure d'adoption (2794/1)

04 Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de adoptieprocedure betreft (2794/1)

Sans rapport

Zonder verslag

Discussion générale

Algemene bespreking

La discussion générale est ouverte.

De algemene bespreking is geopend.

Quelqu'un demande-t-il la parole ? (*Non*)

Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)

La discussion générale est close.

De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles

Bespreking van de artikelen

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2794/1)

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2794/1)

La proposition de loi compte 4 articles.

Het wetsvoorstel telt 4 artikelen.

Aucun amendement n'a été déposé.

Er werden geen amendementen ingediend.

Les articles 1 à 4 sont adoptés article par article.

De artikelen 1 tot 4 worden artikel per artikel aangenomen.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

05 Projet de loi spéciale portant octroi d'une allocation spéciale unique au profit de la Communauté française, de la Région wallonne, de la Communauté flamande, de la Région flamande, de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire commune (2820/1)

05 Ontwerp van bijzondere wet houdende de toekenning van een eenmalige bijzondere toelage ten voordele van de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (2820/1)

Transmis par le Sénat

Overgezonden door de Senaat

Sans rapport

Zonder verslag

Discussion générale

Algemene bespreking

La discussion générale est ouverte.

De algemene bespreking is geopend.

Quelqu'un demande-t-il la parole ? (*Non*)

Vraagt iemand het woord? (*Nee*)

La discussion générale est close.

De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2820/1)

Le projet de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

05.01 Luc Goutry (CD&V) : Le manque d'intérêt est dramatique et n'honore pas notre assemblée. (*Applaudissements sur les bancs du CD&V*)

06 **Projet de loi portant octroi d'une allocation spéciale unique au profit de la Communauté germanophone (2821/1)**

Transmis par le Sénat

Sans rapport

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

Le **président** : Quelqu'un demande-t-il la parole ? (*Non*)

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2821/1)

Le projet de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

07 **Projet de loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Mons et le tribunal de première instance de Gand et autorisant temporairement**

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2820/1)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

05.01 Luc Goutry (CD&V): Het gebrek aan belangstelling is dramatisch en doet onze assemblee geen eer aan. (*Applaus bij CD&V*)

06 **Wetsontwerp houdende toekenning van een eenmalige bijzondere toelage ten voordele van de Duitstalige Gemeenschap (2821/1)**

Overgezonden door de Senaat

Zonder verslag

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

De **voorzitter**: Vraagt iemand het woord? (*Nee*)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2821/1)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

07 **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Bergen en de rechtbank van eerste aanleg te Gent betreft en tot**

la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Mons (2750/1-2)

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

M. Marinower renvoie au rapport écrit.

07.01 Tony Van Parys (CD&V) : Je comprends parfaitement que la majorité veuille faire adopter le plus vite possible le maximum de textes mais jadis il était d'usage que le ministre soit présent au moment de l'examen de ses projets de loi.

Le **président** : Hier, la Conférence des présidents a décidé à l'unanimité d'ajouter à l'ordre du jour plusieurs « petits » projets.

07.02 Tony Van Parys (CD&V) : Pour Mons, il s'agit d'un projet important. La ministre de la Justice a manifestement d'autres chats à fouetter. Je suppose qu'elle est occupée à distribuer des bracelets de cheville pour Noël.

Quelqu'un demande-t-il encore la parole ? (*Non*)

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2750/1)

Le projet de loi compte 5 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article ainsi que les annexes.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Budgets et comptes de la Chambre

08 Comptes de l'année budgétaire 2005 et budgets pour l'année budgétaire 2007 de la Chambre des représentants, des membres belges du Parlement européen et du financement des partis politiques (2776/1)

Discussion

tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Bergen betreft (2750/1-2)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

De heer Marinower verwijst naar het schriftelijk verslag.

07.01 Tony Van Parys (CD&V) : Ik begrijp dat men nu zoveel mogelijk zo snel mogelijk wil laten goedkeuren, maar vroeger was het toch gebruikelijk dat de minister aanwezig was bij de bespreking van zijn wetsontwerpen.

De **voorzitter**: De Conferentie van de voorzitters heeft gisteren eenparig beslist om een aantal 'kleine' ontwerpen aan de agenda toe te voegen.

07.02 Tony Van Parys (CD&V) : Voor Bergen is dit een belangrijk ontwerp. De minister van Justitie heeft blijkbaar belangrijkere dingen te doen. Ik veronderstel dat ze enkelbanden aan het uitdelen is voor Kerstmis.

Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2750/1)

Het wetsontwerp telt 5 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen, evenals de bijlagen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

Begrotingen en rekeningen van de Kamer

08 Rekeningen voor het begrotingsjaar 2005 en begrotingen voor het begrotingsjaar 2007 van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Belgische leden van het Europees parlement en de financiering van de politieke partijen (2776/1)

Bespreking

La discussion est ouverte.

08.01 Pierre Lano, rapporteur: Tout comme les huit dernières années, je vous soumettrai les budgets et les comptes de la Chambre, ainsi que des institutions qui en dépendent. L'ensemble a été adopté à l'unanimité en commission de la Comptabilité et je ne m'attends donc pas à ce qu'il y ait beaucoup d'observations.

(En français) Je fais aussi rapport au nom de M. Giet, qui a rédigé avec moi le rapport de la commission.

(En néerlandais) Je commencerai par les comptes, les ajustements budgétaires et les propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2007 concernant les institutions qui dépendent du Parlement.

Je ne m'étendrai pas sur les comptes de 2005 et encore moins sur les ajustements concernant 2005 et 2006 mais je commencerai immédiatement par l'aperçu figurant à la page 8.

La dotation s'est élevée à 75 millions d'euros en 2006. Les crédits sollicités pour 2007 se chiffrent à 88 millions d'euros, ce qui représente une hausse de 17 % sur deux ans. Une telle évolution fait tout de même question.

Le dernier tableau explicite la manière dont nous sommes parvenus au montant de 88 millions d'euros. Les commentaires figurent aux pages 9 à 39. S'ensuivent alors 20 pages sur la contribution de la Cour des comptes, qui a trait aux voyages de service, aux jetons de présence et au statut social des non-statutaires.

Le montant global s'élève dès lors à 88 millions, la dotation de l'État étant d'environ 80 millions. Il y a donc un déficit de 7,7 millions ou de près de 10 %.

(En français) Pour la Cour d'arbitrage : 8,4 millions avec un non couvert de 3%. Pour la Cour des comptes, 50 millions avec un non couvert de 8%. Pour le Conseil supérieur de la Justice : 6,3 millions avec un non couvert de 15%. Pour les médiateurs : 3,8 millions avec une différence de 9%. Le Comité P : 10 millions avec 17%. Le Comité R : 3 millions avec 25% de non couvert. La Commission vie privée : 5,5 millions de crédits demandés alors que la dotation est de 4,7 millions, soit 17% de différence.

(En néerlandais) En conséquence, l'État a accru les dotations de 5,4 millions. La piste de croissance se

De bespreking is geopend.

08.01 Pierre Lano, rapporteur: Zoals de laatste acht jaar zal ik de begrotingen en rekeningen van de Kamer, alsook van de instellingen die van de Kamer afhangen, aan u voorleggen. Dit alles is unaniem goedgekeurd in de commissie voor de Comptabiliteit, zodat ik weinig opmerkingen verwacht.

(Frans) Ik breng ook verslag uit namens de heer Giet, die samen met mij het verslag van de commissie heeft opgesteld.

(Nederlands) Ik zal beginnen met de rekeningen en aanpassingen van de begroting en de begrotingsvoorstellen van begrotingsjaar 2007 inzake de instellingen die afhangen van het Parlement.

Ik zal niet uitweiden over de rekeningen van 2005 en evenmin over de aanpassingen van 2005 en 2006, maar ik start onmiddellijk met het overzicht op pagina 8.

De dotatie van 2006 bedroeg 75 miljoen euro. De gevraagde kredieten voor 2007 bedragen 88 miljoen euro. Dat is een stijging van 17 procent op twee jaar, een evolutie die toch vragen doet rijzen.

Hoe we aan 88 miljoen zijn gekomen, staat in de laatste tabel, commentaren zijn terug te vinden van pagina 9 tot 39. Dan volgen er 20 bladzijden over de inbreng van het Rekenhof, die gaat over dienststreizen, presentiegeld en de sociale rechtspositie van mensen die niet statutair benoemd zijn.

Het totale bedrag loopt dus op tot 88 miljoen, de dotatie van de Staat bedraagt afgerond 80 miljoen. Er is dus een tekort van 7,7 miljoen of ongeveer 10 procent.

(Frans) Voor het Arbitragehof: 8,4 miljoen met een tekort van 3 procent. Voor het Rekenhof: 50 miljoen met een tekort van 8 procent. Voor de Hoge Raad voor de Justitie: 6,3 miljoen met een tekort van 15 procent. Voor de ombudsmannen: 3,8 miljoen met een verschil van 9 procent. Het Comité P: 10 miljoen met een tekort van 17 procent. Het Comité I: 3 miljoen met een tekort van 25 procent. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer: 5,5 miljoen gevraagde kredieten, terwijl de dotatie 4,7 miljoen bedraagt, een verschil van 17 procent dus.

(Nederlands) Bijgevolg heeft de Staat de dotaties verhoogd met 5,4 miljoen. Het groeipad situeert

situé à 7,7 millions. L'accroissement se chiffre à 5,3 millions par rapport à 2006.

Pendant l'examen du budget, il a été constaté que les accords procéduraux entre la Chambre et les institutions bénéficiant d'une dotation pouvaient être affinés.

Pour le Comité P, le montant inscrit est inférieur de 2,5 millions au montant demandé initialement. Et les dotations ont été réduites également pour la Cour des comptes et les Commissions de protection de la vie privée. Il a été décidé après concertation d'accorder par le biais d'un amendement un crédit supplémentaire à ces deux dernières institutions. Cet amendement a été adopté à l'unanimité en commission des Finances.

J'attire votre attention sur le fait que mes propositions de loi personnelles concernant la création d'une structure commune de contrôle et d'approbation des budgets et comptes des institutions bénéficiant d'une dotation ont été adoptées à la quasi-unanimité le 24 février 2005 et sont depuis au Sénat. On ne connaît pas la raison de ce retard.

La commission de la Comptabilité a adopté à l'unanimité les huit budgets et comptes.

En ce qui concerne nos propres affaires, les pages 15 à 30 traitent des comptes de l'année 2005 et les pages 31 à 43, du budget 2007.

Je ne discuterai pas des comptes 2005, mais il est intéressant d'observer que, ces dernières années, les comptes de la Chambre n'ont pu être équilibrés que grâce à un apport de notre propre fonds de réserve.

Le budget 2007 porte sur des dépenses d'un montant de 118 millions pour la Chambre, de 4,28 millions pour les parlementaires européens et de 9,1 millions pour les partis politiques, soit un total de 132 millions. Toutefois, 13 millions font office de transition. Le budget proprement dit s'élève à 118 millions.

Les coûts s'élèvent à 33 millions pour les parlementaires, 43 millions pour le personnel et 28 millions pour le personnel des partis politiques. Ceci donne donc au total 104 millions, soit 86 % du budget de la Chambre. Il reste donc 14 millions pour faire fonctionner la Chambre et il n'y a donc guère de marge de manoeuvre pour des mesures d'économie.

Le budget 2007 de la Chambre doit tenir compte, étant donné la tenue d'élections l'an prochain,

zich op 7,7 miljoen. De toename bedraagt 5,3 miljoen ten opzichte van 2006.

Tijdens de bespreking van de begroting werd vastgesteld dat de procedurele afspraken tussen de Kamer en de dotatiegerechtigde instellingen verfijnd konden worden.

Voor het Vast Comité P werd 2,5 miljoen minder ingeschreven dan oorspronkelijk gevraagd. Ook voor het Rekenhof en de Commissies voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer werden de dotaties verlaagd.

Na overleg werd beslist om via een amendement een bijkrediet toe te kenen aan deze laatste twee instellingen. Dit amendement werd in de commissie Financiën unaniem goedgekeurd.

Ik wijs op mijn wetsvoorstellen inzake een gemeenschappelijke onderbouw en controle voor de goedkeuring van de begroting en de rekeningen van de dotatiegerechtigde instellingen. Deze werden nagenoeg eenparig aangenomen op 24 februari 2005 en liggen sindsdien bij de Senaat. De reden voor deze vertraging is onbekend.

De acht begrotingen en rekeningen werden unaniem goedgekeurd door de commissie voor de Comptabiliteit.

Inzake onze eigen zaken behandelen pagina's 15 tot 30 de rekening van 2005 en pagina's 31 tot 43 de begroting voor 2007.

Over de rekening van 2005 ga ik niet discussiëren, maar het is interessant te noteren dat de laatste jaren de rekening van de Kamer alleen nog sluitend kon worden gemaakt door de inbreng uit ons eigen reservefonds.

De begroting voor 2007 gaat over uitgaven van de Kamer voor een bedrag van 118 miljoen, over 4,28 miljoen voor europarlementsleden en 9,1 miljoen voor politieke partijen. In totaal gaat het dus om 132 miljoen. Dertien miljoen is echter een doorgesluisd. De eigen begroting bedraagt 118 miljoen.

De kosten voor de kamerleden bedragen 33 miljoen, voor het personeel 43 miljoen en voor het personeel van de politieke partijen 28 miljoen. Dat is dus 104 miljoen of 86 procent van de begroting van de Kamer. Er rest nog 14 procent om dit huis te doen draaien. Er is dus weinig ruimte om besparingen door te voeren.

In de Kamerbegroting 2007 moet ingevolge het verkiezingsjaar rekening worden gehouden met

d'indemnités de sortie pour un montant de 4,6 millions d'euros, dont 700.000 euros pour le Sénat.

La commission de la Comptabilité a adopté les trois projets de budget à l'unanimité. Je voudrais souligner que le déficit budgétaire n'a pu être comblé qu'en faisant appel au fonds de réserve à concurrence de 3,26 millions d'euros. La hausse du budget a par ailleurs été non négligeable au cours des dernières années. Il conviendrait en fait d'opter pour un budget pluriannuel assorti d'un schéma de croissance prédéfini et dont les marges devraient être respectées. La démocratie n'a pas de prix, mais dans le même temps, elle en veut pour son argent. La commission de la Comptabilité tient compte de ce principe dans les avis qu'elle rend au autorités de la Chambre. Je demande l'adoption par la séance plénière.

08.02 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): La dotation octroyée à la Chambre augmente d'année en année sans que des réserves fondamentales soient pour autant constituées. À l'avenir, le budget et les comptes devraient être examinés d'une manière plus critique. Lorsque j'en ai fait la demande, à l'époque où j'étais membre de la commission Comptabilité, le président et les services en question ont réagi en faisant montre d'une nervosité manifeste. Par l'intermédiaire d'une lettre, le président m'a imposé toutes sortes de restrictions d'ordre pratique. Par ailleurs, le fait que mon parti ait été mis à l'écart de la Questure indique que des choses inavouables ont été dites ou faites. Je n'étais pas en mesure d'être présent lors du vote en commission, mais étant donné que nous nous posons des questions relatives à l'affectation de l'argent ici à la Chambre, nous nous abstiendrons tout à l'heure. En outre, dans un futur proche, j'ai la ferme intention de me plonger dans les comptes. Il est, à mon estime, encore possible de procéder à de nombreuses autres économies. Je reviendrai sur cette question plus tard.

08.03 **Pierre Lano** (VLD): Je ne puis m'exprimer que sur ce que je sais ou ce que je lis et sur les discussions au sein de la commission, qui reste malgré tout l'endroit adéquat pour émettre des remarques. Tout à l'heure, je n'ai pas mentionné ces remarques afin de ne pas me répéter.

Les chiffres sont la conséquence d'une politique et d'une marge de manœuvre limitée de 16 pour cent. Je ne pense pas que l'on puisse dégager des économies à partir du personnel et des salaires, ce qui ne signifie pas pour autant qu'il ne faille rien tenter.

uittredingsvergoedingen voor een bedrag van 4,6 miljoen euro, waarvan 700.000 euro voor de Senaat bestemd is.

De commissie Comptabiliteit keurde de drie begrotingsontwerpen eenparig goed. Ik wijs erop dat het gat in de begroting slechts kon worden gedicht door 3,26 miljoen euro uit het reservefonds te putten. De stijging van het budget was de laatste jaren bovendien aanzienlijk. Eigenlijk zou men voor een meerjarenbegroting moeten kiezen, waarbij het groeipad op voorhand vastligt en waarbij marges moeten worden gerespecteerd. De democratie heeft geen prijs, maar tegelijk eist ze waar voor haar geld. De commissie Comptabiliteit houdt daar rekening mee in de adviezen die ze het management van de Kamer geeft. Ik vraag de goedkeuring van de plenaire vergadering.

08.02 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): De dotatie voor de Kamer wordt jaar na jaar groter zonder dat fundamentele bezwaren worden gemaakt. Begroting en rekeningen zouden voortaan kritischer moeten worden bekeken. Toen ik als lid van de commissie Comptabiliteit inzage vroeg, reageerden de voorzitter en de diensten nogal zenuwachtig. Via een brief legde de voorzitter me allerlei praktische beperkingen op. Dat mijn partij bovendien geweerd wordt uit de Quaestuur, wijst erop dat een en ander het daglicht niet mag zien. Ik kon niet aanwezig zijn bij de stemming in de commissie, maar omdat we vragen hebben bij de geldbesteding van dit huis, zullen we ons straks onthouden. Ik zal me in de nabije toekomst in de rekeningen verdiepen. Volgens mij kan er nog heel wat worden bespaard. Ik kom nog op deze kwestie terug.

08.03 **Pierre Lano** (VLD): Ik kan enkel verslag uitbrengen over wat ik weet en lees en over de besprekingen in de commissie, de geijkte plaats om opmerkingen te maken. Ik heb die opmerkingen daarnet niet vermeld omdat ik niet in herhaling wou vallen.

De cijfers zijn het gevolg van een beleid en van de beperkte manoeuvreerruimte van 16 procent. Ik denk niet dat kan worden bespaard op personeel en wedden, wat niet betekent dat er niets kan worden ondernomen.

Le **président** : Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (*Non*)

La discussion est close.

Le vote sur les comptes 2005 et les budgets 2007 de la Chambre des représentants, des membres belges du Parlement européen et du financement des partis politiques aura lieu ultérieurement.

09 Comptes de l'année budgétaire 2005, ajustements des budgets de l'année budgétaire 2005 et 2006, propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2007 de la Cour d'arbitrage, du Conseil supérieur de la Justice, des Commissions de nomination pour le notariat, de la Cour des comptes, des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, de la Commission de la protection de la vie privée et des médiateurs fédéraux (2782/1-2)

Discussion

La discussion est ouverte.

Quelqu'un demande-t-il encore la parole ? (*Non*)

La discussion est close.

Le vote sur les comptes 2005, les ajustements des budgets 2005 et 2006 et les budgets 2007 aura lieu ultérieurement.

10 Projet de loi domaniale (2779/1-2)

Le **président** : Mme Annemie Roppe, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

10.01 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): Ce projet de loi est très important car il permet au Parlement d'exercer un contrôle sur le patrimoine de l'État. De plus, il montre quel type de traitement le gouvernement réserve à ce patrimoine. La majorité souhaite qu'une société immobilière commerciale s'occupe désormais des ventes sans que le Parlement ait voix au chapitre. Nous ne pourrions donc plus exercer notre droit de contrôle.

Au cours des dernières années, le gouvernement a

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)

De bespreking is gesloten.

De stemming over de rekeningen 2005 en de begrotingen 2007 van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Belgische leden van het Europees Parlement en de financiering van de politieke partijen zal later plaatsvinden.

09 Rekeningen van het begrotingsjaar 2005, aanpassingen van de begrotingen van het begrotingsjaar 2005 en 2006, de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2007 van het Arbitragehof, de Hoge Raad voor de Justitie, de Benoemingscommissies voor het notariaat, het Rekenhof, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de federale Ombudsmannen (2782/1-2)

Bespreking

De bespreking is geopend.

Vraagt nog iemand het woord? (*Nee*)

De bespreking is gesloten.

De stemming over de rekeningen 2005, de aanpassingen van de begrotingen 2005 en 2006 en de begrotingen 2007 zal later plaatsvinden.

10 Ontwerp van domaniale wet (2779/1-2)

De **voorzitter**: Mevrouw Annemie Roppe, rapporteur, verwijst naar haar schriftelijk verslag.

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

10.01 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): Dit ontwerp is zeer belangrijk, want het maakt het voor het Parlement mogelijk controle uit te voeren op het overheidspatrimonium. Bovendien illustreert het hoe de regering met dat patrimonium omspringt. De meerderheid wil dat een commerciële vastgoedmaatschappij zich voortaan met de verkoop bezighoudt, zonder inspraak van het Parlement. We zullen dus geen gebruik meer kunnen maken van het controlerecht.

De voorbije jaren heeft de regering goed 2,1 miljard

venu des actifs pour plus de 2,1 milliards d'euros. Un montant de 652 millions d'euros est de nouveau inscrit au budget 2007. Cette liquidation massive a mis rapidement à la disposition du gouvernement une somme importante, mais il reste à savoir dans quelle mesure la re-location des immeubles hypothéquera l'avenir. L'on ne peut pas parler en l'occurrence d'une gestion en bon père de famille.

Des décisions hâtives ont entraîné des bêtises et des conséquences budgétaires désastreuses. Ainsi, le centre Zon en Zee transformé en centre pour réfugiés politiques a été acquis pour 13,8 millions d'euros, alors que l'estimation initiale n'était que de 8,9 millions d'euros. Des demandeurs d'asile n'y ont que très brièvement séjourné et, dès décembre 2003, le bâtiment était inoccupé. Le gouvernement l'a vendu pour la somme de 9 millions d'euros et ce sont donc près de 5 millions d'euros provenant de l'impôt qui ont été gaspillés de la sorte. De même, le centre Hengelhof n'a accueilli que quelques demandeurs d'asile à peine et les bâtiments sont inoccupés depuis avril 2002. À l'époque, le gouvernement a acheté le domaine à concurrence de 19,2 millions d'euros ; il l'a vendu 5,35 millions d'euros. Compte tenu des frais d'entretien et de chauffage, cet achat inutile aura coûté 15 millions d'euros au contribuable.

L'on ne saurait parler d'une politique mûrement réfléchie. Le gouvernement a vendu son patrimoine pour équilibrer les comptes courants. Le Vlaams belang n'adoptera pas ce projet. *(Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang)*

Le **président** : Quelqu'un demande-t-il encore la parole ? *(Non)*

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2779/1)

Le projet de loi compte 12 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 12 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

La séance est levée à 17 h 46. Prochaine séance le

euro aan activa verkocht. In de begroting 2007 wordt opnieuw 652 miljoen euro ingeschreven. Dankzij die massale uitverkoop kon de regering snel over veel geld beschikken, maar de vraag is in welke mate de wederinhuring van de gebouwen de toekomst zal belasten. Dit is niet het beheer van een goede huisvader.

Overhaaste beslissingen hebben tot blunders en desastreuze budgettaire gevolgen geleid. Zo werd het tot asielcentrum omgevormde Zon en Zee aangekocht voor 13,8 miljoen euro, hoewel de aanvankelijke raming slechts 8,9 miljoen euro bedroeg. Er hebben niet lang asielzoekers verbleven en in december 2003 stond het gebouw al leeg. De regering verkocht het gebouw voor 9 miljoen euro. Bijna 5 miljoen euro belastinggeld werd zo verspeeld. Ook in Hengelhof hebben amper asielzoekers verbleven en staan de gebouwen leeg sinds april 2002. De regering kocht het domein destijds aan voor 19,2 miljoen euro en verkocht het voor 5,35 miljoen euro. Als men onderhouds- en verwarmingskosten meetelt, heeft deze nutteloze aankoop de belastingbetaler 15 miljoen euro gekost.

Van een doordacht beleid is geen sprake. De regering heeft haar patrimonium verkocht om lopende rekeningen te betalen. Vlaams Belang zal dit ontwerp niet goedkeuren. *(Applaus bij het Vlaams Belang)*

De **voorzitter**: Vraagt nog iemand het woord? *(Nee)*

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2779/1)

Het wetsontwerp telt 12 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 12 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

De vergadering wordt gesloten om 17.46 uur.

mercredi 20 décembre à 18 h 00.

Volgende vergadering woensdag 20 december om
18.00 uur.